Action Comics
COMIC HIGH'S BRAND

GIRL FRIENDS ―ガールフレンズ―

[5]

Presented by MILK MORINAGA
森永みるく

GoKigenYou FanSub

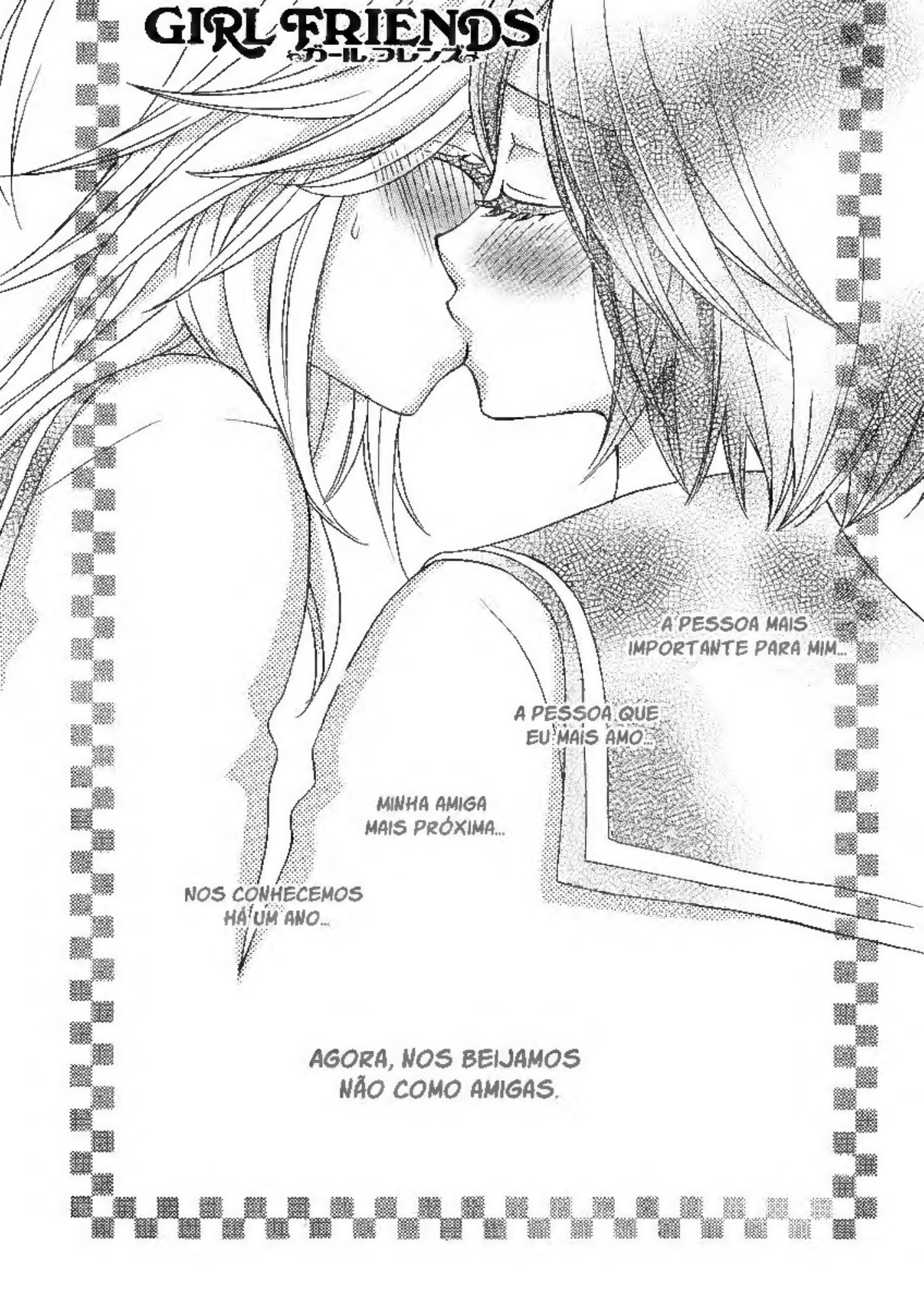
COMUNICADO

O GOKIGENYOU NÃO SE RESPONSABILIZA POR DOWNLOAD DE SEUS PROJETOS EM OUTROS BLOGS/SITES QUE NÃO SEJAM NOSSOS PARCEIROS.
SÓ PERMITIMOS A DIVULGAÇÃO DE NOSSOS PROJETOS SE FOREM CUMPRIDAS AS SEGUINTES NORMAS, SÃO ELAS:

1) MANTER O FORMATO ORIGINAL DO ARQUIVO, NÃO FAZENDO QUALQUER REENCODE.
2) DIRECIONAR O LINK DE DOWNLOAD PARA A PÁGINA PRINCIPAL DO GOKIGENYOU
3) E ADICIONAR AO SITE/BLOG UM BANNER DO NOSSO SITE.

SITES/BLOGS PARCEIROS QUE DESCUMPRIREM AS REGRAS SERÃO DESCREDENCIADOS.

PARA MAIS INFORMAÇÕES ENTREM EM CONTATO CONOSCO ATRAVÉS DA PARTE DE CONTATOS DO NOSSO SITE.
O GOKIGENYOU AGRADECE A ATENÇÃO E DESEJA A TODOS UMA BOA LEITURA.


GIRL FRIENDS
ガールフレンズ
A PESSOA MAIS IMPORTANTE PARA MIM...
A PESSOA QUE EU MAIS AMO...
MINHA AMIGA MAIS PRÓXIMA...
NOS CONHECEMOS HÁ UM ANO...
AGORA, NOS BEIJAMOS NÃO COMO AMIGAS.

VOLUMES 1, 2 E 3 ESTÁ VENDENDO COM FRENESI.

GIRL FRIENDS
ガールフレンズ

森永みるく
MILK MORINAGA

2-3
AMENTO DE FOTOS COSPLA

O TEMPO PASSA RÁPIDO PARA AS DUAS.

"O QUE VOCÊ QUER DE PRESENTE DE NATAL?"
COMO ELE PÔDE!?
ESCUTEM ISSO! É HORRÍVEL!
OUJI DISSE...
QUÊ?
?
?
PRA MIM VOCÊ ESTÁ APENAS SE GABANDO. QUER COMEÇAR UMA BRIGA É?
ISSO NÃO É ALGO PRA EU FICAR FELIZ?
ELE FICARIA SE PREOCUPANDO COM O QUE COMPRAR ATÉ DESCOBRIR O QUE EU QUERO.
BESTA. UM PRESENTE SURPRESA ME FARIA FELIZ.
BESTA
oh ho
.....
SE O PRESENTE FOR SURPRESA, VOCÊ PROVAVELMENTE VAI ACABAR GANHANDO ALGO ESTRANHO. MELHOR FALAR PRA ELE.
Que você tá falando!?
ELE DEVERIA PENSAR E DESCOBRIR POR SI SÓ!!
MAS ELE NÃO DEVIA ME PERGUNTAR O QUE EU QUERO!
HEH
HEH
HEH

EU PENSEI MUITO NO QUE DAR PRA ELE!
HM? O QUE VOCÊ VAI DAR PRA ELE?
EU ESTOU TRICOTANDO UM SUÉTER ♡
UHUHUHU...
AFFE. QUANTO MAIS PREVISÍVEL VOCÊ FICARÁ?
Ei...
NÃO DEMORA TIPO UM MÊS PARA TRICOTAR ALGO ASSIM? E ESTAMOS NO FIM DAS PROVAS...
HOO!
TUDO BEM! EU TO IGNORANDO AS PROVAS!
IGNORANDO?
PORQUE ESSE SERÁ NOSSO PRIMEIRO NATAL NAMORANDO ♡
BOKU
.....
.....

É MESMO... ASSIM QUE AS PROVAS ACABAREM...
ISSO ME LEMBRA... ANO PASSADO, PASSAMOS NOSSAS FÉRIAS FAZENDO REGIME.
Isso...
Ehe
VOCÊ PAROU DE IR NO MR. DONUT DEPOIS DISSO.
MAS TALVEZ EU DEVA FAZER REGIME DE NOVO ESSE ANO... ANDEI GANHANDO UNS QUILINHOS RECENTEMENTE.
AHN? NÃO TINHA PARTES DE VOCÊ QUE PARECESSEM GORDAS...
AHN!?
ERR...
AQUELE DIA NA VIAGEM ESCOLAR...
NO BANHO...
GAAAHH !!
EU SABIA!!! VOCÊ OLHOU!
WAHH
PORQUE VOCÊ ESTAVA INCONSCIENTE!
PÂNICO
Eu tive que ver!
Nós vimos também, sabia...
.....
BOM, TUDO BEM, MAS...

Sussurrando...
UM DIA, EM BREVE...
VOCÊ TEM QUE ME DEIXAR TE VER NUA TAMBÉM.
ANTES, ESSAS COISAS ME DEIXAVAM ANSIOSA, ERA MUITA PRESSÃO EM MIM.
ANDANDO JUNTAS DE MÃOS DADAS... NOS DIVERTINDO JUNTAS... COCHICHANDO UMA COM A OUTRA...
ESSAS COISAS AINDA ME DEIXAM ANSIOSA...
OKAY.
MAS DE UMA MANEIRA DIFERENTE DE ANTES.

ABRAÇO APERTADO

A...

AKKO!

Ah! Estamos na sala de aula!

PAREM DE BRINCAR VOCÊS DUAS. TEMOS QUE IR PARA NOSSA PRÓXIMA AULA.

TENHO QUE PEGAR UM LUGAR ATRÁS, PRA PODER TRICOTAR. ♬

♪

.....

.....

ALIÁS, O QUE VOCÊ PEDIU PRA ELE?

AHN?

PARECE...

QUE ELAS NÃO NOTARAM NADA DE DIFERENTE ENTRE NÓS...
ACHO QUE ELAS NÃO PRESTAM ATENÇÃO A COISAS ASSIM.
VOCÊ PEDIU ALGO CARO, NÃO FOI?
EU NÃO FARIA ISSO...
Certo?
.....
SALA DE AUDIOVISUAL
É UMA COISA BOA...
MAS...
ONDE DEVEMOS SENTAR?
É GELADO NO FUNDO, NÉ?
MARI.
ONDE VOCÊ QUER SENTAR?

.....
EU QUERO SENTAR PERTO DA AKKO
ANDA...
NÃO ACREDITO QUE ELA DISSE AQUILO!
ELA É TÃO CORAJOSA!
TREME-
TREME
ゴロゴロ
ROLA ROLA
POXA !!!
ME DEU VONTADE DE GRITAR!
Esperneia
じたばた

Cora
Cora
Haa..
Haa..
Q_ QUENTE_
VIRA
MAS_
EU NÃO PUDE BEIJA-LA HOJE_
FICARMOS JUNTAS, SOZINHAS. É MEIO DIFÍCIL_
HA A VOLTA DA ESCOLA PRA CASA_
MAS SERIA RUIM SE ELA CHEGASSE TARDE EM CASA_
VIRA
AH...
Hem! Hem! De natal!
MAS SÓ TEM CINCO CRIANÇAS NA MINHA SALA QUE NÃO TÊM UM!
MENTIROSO
!
AINDA HÁ MUITAS CRIANÇAS DO PRIMÁRIO QUE NÃO TÊM CELULAR.
INJUSTIÇA! NEE-CHAN TEM UM!

EU ESTAREI NO MEU QUARTO

SHIIM.

EU NÃO POSSO CONTAR COM VOCÊ EM UMA SITUAÇÃO PERIGOSA DESSAS!?

uuuu. Se algo acontecer

Me ligue imediatamente!

Que' você ta falando?

au by KDDI

12/06 20:32

AKKO

AUÁS...

O QUE VOCÊ QUER FAZER NO NATAL? AONDE QUER IR? ☺

ISSO É...

12

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX
		1	2	3	4
6	7	8	9	10	11
13	14	15	16	17	18
20	21	22	23	24	25
27					

EU TENHO QUE FALAR PARA A MINHA MÃE QUE EU VOU SAIR COM UMA AMIGA NO NATAL.

DESDE QUE COMEÇAMOS A NAMORAR.

NOSSO PRIMEIRO NATAL...

ELA QUER VIR AQUI?

ACHO QUE TENHO QUE INCLUIR ISSO

Ah

MAS...

O QUE EU COMPRO DE PRESENTE PRA ELA?

AS PROVAS VIERAM E FORAM RAPIDAMENTE

A KUNO CHIU TERMINOU O "SUPER" BEM?

かんげき

EMOCIONADOO

DIA 24

NOSSO PRIMEIRO

NOSSO NATAL

ESPECIAL

ACABAMOS INDO ÀS COMPRAS
FOI UM ERRO ANTECIPARMOS AS PROMOÇÕES DE ANO NOVO
NÃO PENSEI QUE FOSSE TER UMA PRÉ-VENDA
DESCULPE. EU SEMPRE SOU ASSIM.
PORQUE VOCÊ ESTÁ SE DESCULPANDO?
EU ME DIVERTI MUITO...
FAZENDO COMPRAS COM VOCÊ NO NATAL!
ASSIM QUE A VIAGEM ESCOLAR ACABOU, AS PREPARAÇÕES DO FESTIVAL CULTURAL COMEÇARAM.
ENTÃO NÃO TIVEMOS TEMPO DE FAZER MUITA COISA JUNTAS.
.....
EU ESTAVA PENSANDO.

NÃO PUDEMOS FAZER NADA JÁ QUE TINHAM TÃO POUCOS ALUNOS QUE NÃO PARTICIPAM DE CLUBES.

E QUANDO O FESTIVAL CULTURAL ACABOU, TEVE A MARATONA.

SE ELES VÃO NOS DAR TANTAS ATIVIDADES NO SEGUNDO SEMESTRE, ELES DEVERIAM NOS LIVRAR DE UMAS PROVAS!

Affe

Ah! Tô perdida!

Akko?

FIZERAM UM LABIRINTO NO FESTIVAL CULTURAL.

ISSO É O QUE VOCÊ JÁ FALOU UMA VEZ...

SIM, MAS...

TODAS ESSAS COISAS...

SÓ ME FIZERAM FICAR COM MAIS VONTADE DE TER UM ENCONTRO COM VOCÊ!

Encosta

A...AKKO... ESTAMOS EM PÚBLICO...

Nossas

Nossas bochechas estão

SUOR

TUDO BEM, NINGUÉM VAI SE IMPORTAR.

NÃO É MUITO DIFERENTE DA ESCOLA, CERTO?

GAROTAS ANDAM DE BRAÇOS DADOS O TEMPO TODO!

SE FÔSSEMOS UM HOMEM E UMA MULHER...

É UMA COISA BOA QUE AMBAS SOMOS GAROTAS.
AHN?
ENTÃO TENHO CERTEZA QUE PARECERÍAMOS IGUAIS AOS OUTROS CASAIS.
NINGUÉM NOS NOTARIA.
SIM É!
SERIA ESTRANHO PARA UM HOMEM E MULHER FICAREM TÃO JUNTOS ASSIM EM PÚBLICO*
É_ É MESMO_?
PORQUE_
MESMO NO NATAL_
*NO JAPÃO OS CASAIS NÃO COSTUMAM FAZER DEMONSTRAÇÕES DE AFETO EM PÚBLICO. NO MÁXIMO ANDAR DE MÃOS DADAS.
ISSO É_
MAS DUAS GAROTAS PODEM FICAR PRÓXIMAS O QUANTO QUISEREM!

COM APENAS UMA PALAVRA...
AKKO SEMPRE CONSEGUE MUDAR O MUNDO...
ELA FAZ ELE BRILHAR
DESDE O DIA QUE CONVERSAMOS PELA PRIMEIRA VEZ...
EU ESTOU APAIXONADA POR ELA.
NOSSO PRIVILÉGIO ESPECIAL!
MAS MESMO AGORA...
MESMO NÓS DUAS SENDO GAROTAS...
EU ME SENTIRIA UM POUCO DESCONFORTÁVEL...
SE FOSSE EU A ESTAR PEGANDO NO BRAÇO DELA...

PEGA...
MAS...
MARI-CHAN?
É MESMO VOCÊ, MARI-CHAN?
AHN? MAYU-CHAN!?
EU NÃO A RECONHECI DE CABELO CURTO!
QUANTO TEMPOO!
COMO VAI VOCÊ?
TEM ALGO DE DIFERENTE EM VOCÊ, MARI-CHAN...
DE ALGUM MODO...
VOCÊ SE TORNOU MAIS FOFA!

UH... HUM...
E VOCÊ FICOU MAIS ALTA! EU NÃO FIQUEI NEM UM POUCO!
É... É MESMO?
DESCULPA, AKKO ESSA É A MAYU-CHAN
MINHA AMIGA DO PRIMÁRIO
PRAZER EM CONHCÊ-LA.
AH... VOCÊ TAMBÉM.
MINHA... AMIGA DO COLEGIAL.
ESSA É A AKKO
ELA É... HUM...
MARI-CHAN, ME DÁ SEU NÚMERO DE TELEFONE?
CLARO SEU TELEFONE ACEITA INFRA-VERMELHO?*
DEIXE-ME VER...
*INFRAVERMELHO (IrDA) UM BLUETOOTH, PASSA INFORMAÇÕES POR ONDAS.

AH... MAS NÃO ABRA ATÉ VOCÊ CHEGAR EM CASA, OK?
AHN...
HUM... EU PENSEI MUITO NO QUE TE DAR...
ENTÃO EU ESPERO MUITO QUE VOCÊ GOSTE!
Cafe & Pasta
QUÊ!?
AH... SIM...
MAS EU QUERO VERR...
NÃO ABRA O MEU TAMBÉM, ATÉ CHEGAR EM CASA.
O... OBRIGADA...
DEPOIS DISSO, NÓS DUAS COMEMOS O MACARRÃO JUNTAS...
FOMOS ÀS COMPRAS MAIS UM POUCO JUNTAS...
E FOMOS À UMA CABINE DE FOTOS ADESIVAS... PARA TIRAR FOTOS E LEMBRAR DESSA OCASIÃO!

É...
UMA CARTA?
WAH...
UM ANEL ROSA.
NOSSO PRIMEIRO NATAL...
ME FEZ MUITO, MUITO FELIZ.
EU QUERO QUE ESSE MOMENTO DURE PARA SEMPRE
QUE AS COISAS PUDESSEM ACABAR ASSIM...
É ALGO QUE EU NUNCA IMAGINEI.
FIM
WWW.GOKIGENYOU.ORG

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO:
HARUMI

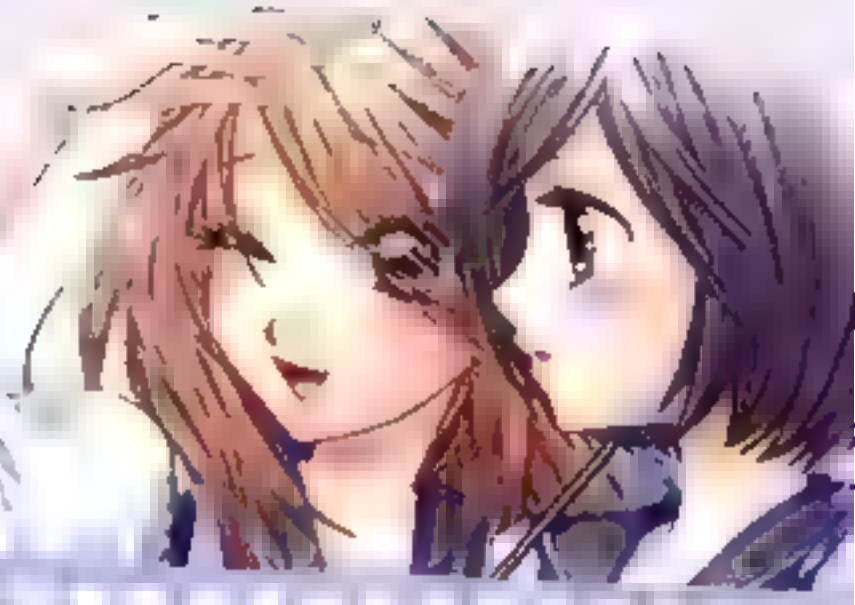
REVISÃO DE TRADUÇÃO:
VALIË

EDIÇÃO (LIMPEZA):
MONAPOLITE

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
MONAPOLITE

REVISÃO GERAL:
HARUMI

Gokigenyou Fansub



Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

CRéditoS FiNaiS

TRADUÇÃO:
HARUMI

REVISÃO DE TRADUÇÃO:
VALIË

EDIÇÃO(LIMPEZA):
MONARUTE

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
MONARUTE

REVISÃO GERAL:
VALIË

OMIKUJI Nº33
SORTE 33: SORTE INCERTA
SUA SORTE:
OMIKUJI SÃO PAPÉIS QUE VOCÊ TIRA EM TEMPLOS JAPONESES E "PREDIZEM" SEU FUTURO.
É ANO NOVO.
VAMOS VER AS OUTRAS BARRACAS.
AH BEM...
O QUE VOCÊ PEGOU, MARI?
MURMÚRIOS
HUM... EU PEGUEI...
AH! SORTE MÉDIA. E VOCÊ AKKO?
EU VOU DESCOBRIR SOBRE A MINHA SORTE COMPRANDO UM PACOTE DA SORTE AMANHÃ!
UMA SORTE COMO ESSA NÃO VALE A PENA GUARDAR!
Amanhã começam a vender!
EU NÃO ACHO QUE UMA SORTE INCERTA SEJA RUIM... AO MENOS NÃO É UMA SORTE NEGATIVA.
Eu guardaria
QUAL VOCÊ ACHA QUE É MELHOR? SORTE INCERTA OU SORTE FRACA?
HUM... EU ACHO QUE É ASSIM...
SORTE BOA, SORTE MÉDIA, SORTE FRACA, SORTE NORMAL, SORTE INCERTA... MÁ SORTE, MUITA MÁ SORTE.
AHN? SORTE NORMAL NÃO É MELHOR QUE SORTE FRACA?
Talvez até melhor que sorte média

VOLUME 1, 2 E 3 ESTÃO
VENDENDO PARA CRITICAS!

GIRL FRIENDS
ガールフレンズ

第30話

森永みるく
MILK MORINAGA

ANO PASSADO_

EU NUNCA TERIA PENSADO QUE VIRARÍAMOS UM CASAL...

COM SUAS MÃOS JUNTAS, SEUS CORAÇÕES ESTÃO UNIDOS.

PROVAVELMENTE, NENHUMA DE NÓS PENSOU...

Wai!

Wai!

VOCÊ TAMBÉM SEGURE AKKO!

NÃO SOLTE MINHA MÃO!

ESTÁ TÃO CHEIO!

Tlim

E OLHA!

ESTOU USANDO SEU PRESENTE TAMBÉM ♡

VOCÊ TAMBÉM_

ME DEU UMA CARTA, NÉ?

!!

AGA

HM?

PELO O QUÊ?

Assopra Ito Ri Ito Ri Assopra

PELO NATAL_

FICOU MUITO MAIS FOFO EM VOCÊ DO QUE EU PENSEI QUE FICARIA ♡

ESSE ANEL ROSA_

ERR_ AKKO_ OBRIGADA NÉ

AHAHA ISSO, QUANTAS VEZES VOCÊ JÁ ME FALOU ISSO?

OBRIGADA_ EU REALMENTE GOSTEI DO SEU PRESENTE_

MAS_

*UM TIPO DE BOLINHO JAPONÊS COM RECHEIO GERALMENTE DE POLVO

Tá. Takoyaki* Está ^^

2º EMPURRÃOZINHO

N.. NÃO FALE SOBRE ALGO TÃO EMBARAÇOSO!

AHAHA, DESCULPE_ MAS ESSA CARTA_

MEIO QUE ME SURPRE-ENDEU_

.....

É APENAS PORQUE NÃO PUDEMOS TROCAR MENSA-GENS, JÁ QUE EU ESTAVA TROCANDO DE CELULAR.

MARI, OBRIGADA...

Para a Mari

Mari Obrigada

Porque

POR EU SER TÃO BURRA, SE VOCÊ NÃO TIVESSE ME DITO SEUS SENTIMENTOS, EU NÃO ACHO QUE TERIA ME DADO CONTA QUE AMAVA VOCÊ...

ENTÃO... OBRIGADA POR TER SE APAIXONADO POR MIM...

EU TE AMO... TANTO, TANTO, TANTO...

POR FAVOR TOME CONTA DE MIM DE NOVO ESSE ANO! *

AHN?

AKKO!

SIM. EU TAMBÉM.

*ESSA É UMA FRASE MUITO USADA NO JAPÃO EM SINAL DE RESPEITO FALA-SE ISSO

TENHO CERTEZA QUE FICAREMOS JUNTAS ESSE ANO.

JÁ QUE DEUS DECIDIU NOS CONCEDER NOSSO DESEJO...

AGARRA

KYAAA!

POR FAVOR TOME CONTA DE MIM TAMBÉM!

SEMANA QUE VEM, TEREMOS UM ENSAIO DE INCÊNDIO E CHECK-UPS MÉDICOS.

BLÁ BLÁ BLÁ

OKAY, OKAY ESCUTEM! AS FÉRIAS ACABARAM!

O NOVO TRIMESTRE.

Isso é horrível!

Naru-chaaaaan!!

Waaah!!

QUÊ!?

NÃO GANHAM NADA APENAS TENDO UM PESO MENOR SOMENTE NESSE DIA.

TODAS VOCÊS MANTERÃO O CHECK-UP CORRETO NÃO TENTANDO FAZER DIETAS, CERTO?

Eh!?

Sim, sim. fiquem quietos

Nãoooo!

Gah! Gah!

De jeito nenhum!

Um check-up!?

AKKO_ VOCÊ REALMENTE PRESTOU ATENÇÃO?

Mas

UMA SEMANA_ EU PROVAVELMENTE PERDERIA DOIS QUILOS.

?

E ela está vestindo uma camisa comprida?

AH_ AGORA QUE VOCÊ FALOU_

EI, VOCÊ NÃO ACHA QUE A NARU-CHAN FICOU UM POUCO MAIS CHEINHA?

TALVEZ ELA ESTEJA TENTANDO IMPEDIR SUAS ESTUDANTES DE FAZER DIETA PARA QUE ELA PAREÇA MELHOR SOB COMPARAÇÃO

AHN!? MAS NÃO TEM COMO A GENTE CAIR NESSA, NÉ?

COCHICHA

COCHICHA

COCHICHA

Ei, ei

Q-Quê você falou!?

Gaah! Gaah!

BEM...

Não.

EU VOU PULAR UMA REFEIÇÃO ATÉ O DIA DO CHECK-UP!

EU TAMBÉM!

JÁ CHEGA, VOCÊS DUAS...

Tsc

AH- MAS EU ACHO QUE A TAGUCHI NUNCA PASSOU POR ISSO

GANHEI PESO AGORA QUE TENHO UM NAMORADO.

Eh?

NUM CLUBE ESPORTNO

VOCÊS SÃO BURRAS. TUDO QUE PRECISAM FAZER É EXERCÍCIO

Ahaha

AH...

DESCULPA. EU VOU ME ENCONTRAR COM UMA AMIGA HOJE.

QUER IR AO MR. DONUT NO CAMINHO PRA CASA, MARI?

MINHA ÚLTIMA CHANCE ANTES DE COMEÇAR A DIETA.

HM...

UMA AMIGA? É ALGUÉM QUE EU CONHEÇA?

SIM. MAYU-CHAN QUE VOCÊ CONHECEU NO NATAL.

AH... SUA AMIGA DO PRIMÁRIO?

SIM. ESTAMOS TROCANDO MENSAGENS. VAMOS TOMAR UM CHÁ NO CAMINHO DE CASA.

ACHO QUE NÃO TEM JEITO ENTÃO...

AH... CAFÉ AU LAIT?

DESCULPE POR FAZÊ-LA ESPERAR.

NO FINAL, VIEMOS AO MR DONUTS

SE EU SOUBESSE, TERIA CONVIDADO A AKKO TAMBÉM.

ESTÁ FRIO HOJE NÃO É~

EU DEVERIA TER PEGO ALGO QUENTE TAMBÉM.

EI.. MARI-CHAN? ALGO ERRADO?

AH. MAS ELA ESTARA DE REGIME..

Que pena

MAS EU POSSO VIR AMANHA COM ELA.

MAS É UM LONGO CAMINHO PARA VIR PARA CA DE KITASENJU.

AHN?

AH... VOCÊ ESTÁ SAINDO COM ALGUÉM, MARI-CHAN?

AH.. DESCULPE.. O QUE FOI?

ENCARA

.....

ENGASGA

AHN? POR_ PORQUE PERGUN-TA?

GUAH! COF COF!

AHNNN !?

DE JEITO NENHUM! ELA PERCEBEU AQUELE DIA!?

LIVRO NAMORICO

EU SABIA QUE ISSO PODERIA ACONTE-CER..

MESMO EU APRESEN-TANDO ELA COMO AMIGA!? O.. QUE EU DEVO FAZER..

T.. TENHO ALGUÉM_

COM QUEM ESTOU NA-MORANDO_

ENTÃO EU PENSEI QUE VOCÊ PODERIA ESTAR NA-MORANDO.

VOCÊ FICOU TÃO FOFA DESDE A ÚLTIMA VEZ QUE TE VI_

.....

AH...

ENTÃO ACHO QUE NÃO_

MAS VOCÊ ESTAVA PASSANDO O NATAL COM UMA AMIGA_

WAH!!

EEEE QUE BOM NÉÉÉ... QUANTOS ANOS?

ENTÃO VOCÊ TEM MESMO UM NAMORADO! EU SABIA!

N_ NÃO_ A MESMA IDADE...

ESTOU SENDO DESCUIDADA

PERIGO

AHN? QUE TIPO DE PESSOA ELE É?

UMA PESSOA MUITO F-_

HUM. QUERO DIZER_ MUITO GENTIL, ALEGRE, UMA PESSOA MARAVILHOSA.

FOI POR ELE_

QUE VOCÊ FICOU TÃO FOFA ASSIM?

ENTENDI...

AHN? VOCÊ_

PODE-SE DIZER ISSO_

É MAIS COMO... A AKKO QUE ME FEZ FICAR FOFA...

UM...

PARA FALAR A VERDADE_

INQUIETA INQUIETA

?

ERR...

ISSO É_

AHN? MESMO?

AI EU TAMBÉM AGORA, TENHO ALGUÉM DE QUEM GOSTO_

ヴ— VERMELHA

AHN?

ESSA PESSOA_ É UM MENINO?

TER ALGUÉM COMO EU ME CONFESSANDO PRA ELE, SERIA APENAS UM INCÔMODO

PORQUE ELE É UM SENPAI ESTILOSO..

POR QUÊ?

O QUE ESTOU DIZENDO... ESTOU SENDO MUITO ÓBVIA...

E. ELE É. MAS VOCÊ NÃO DEVERIA DIZER "HOMEM" AO INVÉS DE "MENINO?"

EU ESTOU MUITO NERVOSA_

EU QUERO DAR CHOCOLATES PARA ELE NO VALENTINE'S DAY, MAS_

EU REALMENTE QUERO ME TORNAR MAIS BONITA PARA QUE EU POSSA SER UMA NAMORADA ADEQUADA PARA ELE_

MAS EU NÃO SEI COMO...

.....

EU TAMBÉM...

EU QUERIA ME TORNAR MAIS BONITA PARA QUE EU PUDESSE SER UMA [illegible] ADEQUADA PARA A AKKO_

POR ISSO QUE EU QUERIA FALAR COM VOCÊ HOJE_

VOCÊ É TÃO FOFA, MARI-CHAN!

EU VOU...

AJUDAR VOCÊ MAYU-CHAN!!

PARA QUE EU NÃO ME SENTISSE ENVERGONHADA AO FICAR AO LADO DELA...

[illegible] QUE A AKKO ME ELOGIASSE...

AHN?

JÁ SEI!

DES_ DESCULPE_

MESMO EU PODENDO IR AO MR. DONUT AGORA QUE O CHECK-UP ACABOU.

Poxa

QUÊÊ ??

TUDO BEM.

VOCÊS VÃO SE ENCONTRAR PERTO DA ONDE ELA MORA, CERTO?

HUM_ VOCÊ PODE VIR CONOSCO...

VOCÊ VAI SE ENCONTRAR COM A MAYU-CHAN HOJE DE NOVO NO CAMINHO PARA CASA?

SIM_

EU VOU COM A KUNO-CHIN.

AHN?

AH_ NÃO SE PREOCUPE! VOCÊ NÃO ESTÁ GORDA, NEM UM POUCO!

Mas você realmente não deveria pular refeições

AH...

MAS SEU REGIME CORREU BEM, CERTO? ISSO É ÓTIMO!

EXAME DE VISTA E DE AUDIÇÃO

ABRE

SÉRIO VOCÊ ESTÁ BEM.

OKAY, PRÓXIMA É A KUMAKURA-SAN.

KUMAKURA-SAN?

EU TENHO QUE IR PARA O EXAME DE VISTA AGORA.

EU...

OKAY... EU VOU ESPERAR AQUI...

EU NUNCA SEREI CAPAZ DE ME DESPIR NA FRENTE DA MARI!

EU SABIA... EU PERDI COMPLETA-MENTE O REGIME DO ANO PAS-SADO...

DOMMM

.....

EU NÃO ESTOU BEM...

NÃO IMPORTA QUANTO TEMPO PASSE...

PORQUE SE AS COISAS CONTI-NUAREM ASSIM...

Deixa pr'a lá!

AH BEM...

EU PROVAVELMENTE ESTAREI DIZENDO A MESMA COISA ANO QUE VEM.

////

Ora essa...

AKKO... NUNCA SE SABE QUANDO "AQUELE DIA" CHEGARÁ.

O que é isso?

DESCULPE POR FAZÊ-LAS ESPERAR...

O QUE ESTÁ ACONTECENDO?

Sugiyama-san

ESSES... ESSES EXERCÍCIOS FUNCIONAM, SUGIYAMA-SAN?

DEVERÍAMOS FAZER EXERCÍCIOS DE EMAGRECIMENTO JUNTAS?

SERÁ TARDE DEMAIS SE ESSA HORA CHEGAR E VOCÊ TIVER ARREPENDIMENTOS.

ALTURA E PESO

ABRE...

SU... SUGI-SAN? SOBRE O QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO?

NO SEU CASO, PROVAVELMENTE CHEGARÁ INESPERADAMENTE.

////

Mmmm

Mmmm

Você viu?

MINHA MAIOR PREOCUPAÇÃO É...

MAYU-CHAN!

Mai-chan

VAGA RECORDAÇÃO

おぼろげ

AHN?

O QUE FALTOU FAZER?

ESQUECA ISSO AONDE VAMOS AGORA?

HUM_ O EXAME DE VISTA ERA O ÚLTIMO_

Wai! Wai!

.....

ISSO MESMO AGORA.

北千住駅

AHN?

BEM_ PRIMEIRO_

O QUE VOCÊ IRÁ COMPRAR?

VAMOS FAZER COMPRAS NO PRÉDIO DA ESTAÇÃO? POR MIM TUDO BEM, MAS_

PLAZA

Bemy Plaza

VAMOS OLHAR OS COSMÉTICOS!

AHN!? COSMÉTICOS!?

MAS EU NUNCA USEI MAQUIAGEM NA MINHA VIDA!

Você usa maquiagem, Man-chan?

Apenas um pouco ♫

TUDO BEM. MESMO EU NÃO SOU MUITO BOA COM ISSO_

VOCÊ TEM ALGUM BRILHO LABIAL, MAYU-CHAN?

AHN?

EU ACABEI SEGUINDO ELAS.

AHN? EU SEREI CAPAZ DE USÁ-LAS APROPRIADAMENTE?

ESSAS TESOURAS PEQUENAS SÃO BOAS PARA ISSO.

PRIMEIRO, VOCÊ PROVAVELMENTE FICARIA MELHOR COM SOBRANCELHAS MAIS FINAS.

E ENTÃO_

DE ALGUMA MANEIRA...

Eu uso esse aqui!

Entendi...

KYAA

?

QUERO DIZER, AMBAS SÃO GAROTAS AFINAL DE CONTAS_

NÃO, NÃO_ NÃO É COMO SE EU ESTIVESSE ACHANDO QUE ELA ESTÁ ME TRAINDO OU ALGO ASSIM.

CERTO?

Risadas

...Fu Fu Fu

CONFOR-TANDO A SI MESMA

O QUE HA COM ISSO?

AFFE_

MAS ELAS ESTÃO REALMENTE APENAS FAZENDO COMPRAS

.....

Hã?...

MAS REALMENTE É INCOMUM A MARI TER ALGUÉM MAIS COM QUEM ELA TROQUE MENSAGENS SEMPRE

ELAS DEVEM TER SIDO MUITO PRÓXIMAS_

HM?

O QUE SÃO ELES?

ESSE ESMALTE PARA UNHAS É O MELHOR! VOCÊ PODE FAZER AS MELHORES PINTURAS NAS UNHAS COM ELE!

É ONDE VOCÊ PINTA EM MÚLTIPLAS CAMADAS PARA QUE A COR SEJA MAIS FORTE NAS PONTAS.

.....

QUANDO EU COSTUMAVA ENSINAR A ELA SOBRE COSMÉ-TICOS.

ESSE É O ESMALTE QUE EU E A MARI ESCO-LHEMOS JUNTAS...

NÃO...

EU NÃO DEVERIA ME IMPOR-TAR

MAS....

TUDO...

TUDO BEM, MAS

AHN?

VOCÊ PODERIA TIRAR SEUS ÓCULOS, MAYU-CHAN?

RACHAAA!
TUDO BEM. SUA FRANJA É COMPRIDA...
ELAS NÃO ENTRAM NO SEU OLHO?
MAS EU NÃO ENXERGO SEM MEUS ÓCULOS...
APOSTO QUE VOCÊ FICARIA MUITO FOFA SE VOCÊ CORTASSE SUA FRANJA E USASSE LENTES!!
ISSO FAZ CÓCEGAS, MARI-CHAN!
Ahaha...
Sua testa!
ALERTE
ALERTE
MAS EU... EU SOU...
MUITO MAIS FOFA DO QUE ELA! NÃO...
O QUE ESTOU FAZENDO?
Eu provavelmente estou fazendo ruídos estranhos...
TREME
TREME

.....

TODO MUNDO ESTA FAZENDO A MESMA COISA_

PLAZ

MARI E EU ESTAMOS NAMO-RANDO!

EU NÃO DEVERIA TER CIÚMES DA AMIGA DELA!

OKAY! VOU VOLTAR PARA CASA!

"NAMO-RANDO_"

O QUE SIGNIFICA DIZER ISSO?

HUM...

O QUÊ?

E AS VEZES... BEIJANDO...

FAZENDO COISAS COMO IR AS COMPRAS JUNTAS, E IR A LUGARES DIVERTIDOS JUNTAS...

A ÚNICA COISA...

QUE ME FAZ DIFEREN-TE...

DOKIN..!

DA GAROTA AO LADO DA MARI, NO MOMENTO..

É BEIJAR...

PORQUE EU TE AMO...
EU QUERO PEDIR POR
"CERTAS COISAS."

.....!

QUE SÃO
MAIS DO QUE
APENAS BEIJO!

DOKI DOKI

MAS...

AMIGAS
TAMBÉM
SE BEI-
JAM.

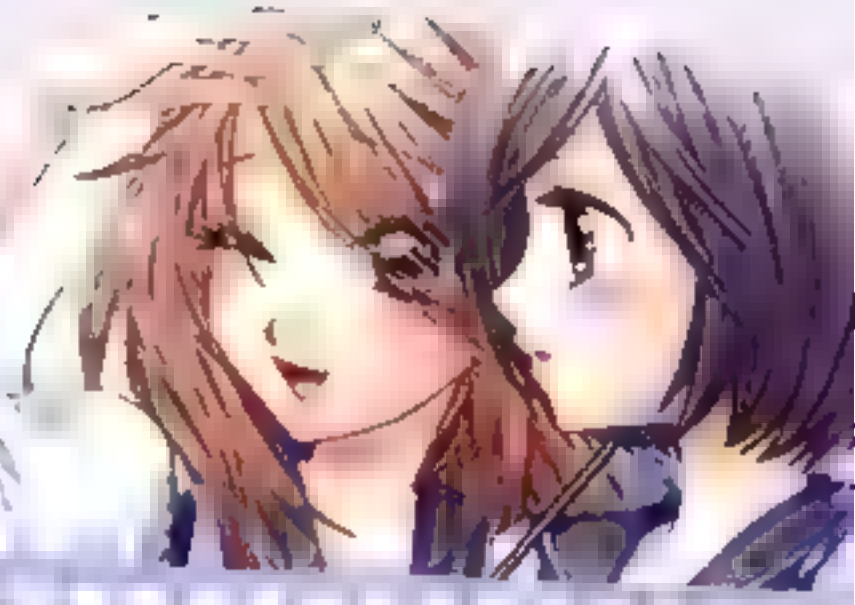
NÃO.
ISSO
É DIFE-
RENTE.

AHN?

PORQUE
HA CERTAS
COISAS.

FIM GOKIGENYOU FANSUB

Gokigenyou Fansub



Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

OUTRA
AKKO...
AKKO?
EI, AKKO!
ESTAMOS PASSANDO ESSAS FOLHAS PRA TRÁS!
AH!
DES-CULPA, DES-CULPA...
LENDO MENSAGEM? VOCÊ VAI SE METER EM ENCRENCA COM A NARU-CHAN.
Fecha
Q... QUE FOI?
AHN!?
?
AHA HAHA HAHA...
ENCARA

EU SEI QUE ISSO NÃO TEM NADA A VER COM A MAIORIA DE VOCÊS JÁ QUE PLANEJAM IR À ESCOLA AFILIADA, MAS...
PROVAVELMENTE HÁ ALGUNS DE QUE ESTÃO PENSANDO EM MUDAR DE PLANOS.
SE ISSO SE APLICA A VOCÊS, ENTÃO DEVERIAM CONVERSAR SOBRE ISSO COM SEUS PAIS.
NOME:
PAIS:
1. DEPOIS DE SE GRADUAR CIRCULE A LETRA QUE DESEJAR.
A. ESCOLA AFILIADA ( ) B. ESCOLA EXTERNA ( ) C. OUTRA ( )
2. ESCOLA: ESCREVA SEJA LIT. JAPONESA, LIT INGLESA OU ECONOMIA DOMESTICA
NOME DO ASSUNTO
O QUE EU DEVO ESTUDAR... TALVEZ LITERATURA JAPONESA?
CONVERSAR
CONVERSAR
Ela parece entediada...
SERÁ QUE A AKKO JÁ DECIDIU O QUE IRÁ ESTUDAR ...?
Olhando de fininho...
TALVEZ ECONOMIA DOMESTICA? LITERATURA INGLESA É IMPOSSÍVEL COM CERTEZA.
POR FAVOR DEVOLVAM ISSO NA PRÓXIMA SEGUNDA-FEIRA. SE TIVEREM PERGUNTAS...

コミックス①〜③巻大絶賛発売中!

GIRL FRIENDS
ガールフレンズ

CAPÍTULO 31

森永みるく
MILK MORINAGA APRESENTA

DOKIH
ALGUÉM COM QUEM A AKKO ESTEJA NAMORANDO?
E-EU... NÃO SEI... P-POR-QUÊ?
SUGI-SAN DEVE ESTAR DE ALGUM JEITO NISSO.
VOCÊ NÃO ACHA QUE ELA ESTÁ AGINDO ESTRANHO ULTIMAMENTE?
É COMO SE ELA TIVESSE UM SEGREDO, E ESTÁ SEMPRE OLHANDO O CELULAR MESMO ELA NÃO TENDO UM BLOG.
TUM DUM
Talvez um twitter?
ENTÃO EU ACHO QUE DEVE SER...
POR CAUSA DE UM RAPAZ!
VOLTEI. O QUE VOCÊS ESTÃO FALANDO?
HAHAHA
NÃO SEJA BOBA, ELA NÃO É UM VELHO ASSALARIADO FALTANDO NO TRABALHO!
Affe, somente alguém que não teve um namorado pensaria em algo assim
VOLTOU DO BANHEIRO
AHN? VOCÊ TEM CERTEZA?
ELA PODE ESTAR SÓ FLERTANDO PELA NET OU OLHANDO PORNÔ.
ELA PARECE ESTAR DE DIETA TAMBÉM. E É COMO SE ELA TIVESSE COMEÇADO A BRILHAR.
O poder de uma dama!
FURUFURU
TREMENDO
TUM DUM

O que foi? O-que era?
MAS... EU QUERO SABER...
O QUE A AKKO ESTÁ FAZENDO...
Ahaha
AHNN!? QUE FOI? SOBRE O QUE ESTAVAM FALANDO?
N... NADINHA!
WAHHH!
Era sobre mim?
DOMINGO
AH BEM...
ACHO QUE HÁ UM LIMITE DO QUANTO CONSIGO ACHAR APENAS COM MEU CELULAR, AFINAL DE CONTAS.
Haaa...
ABRE
Digita
Digita
Digita
CERTO ENTÃO...

TAGUCHI ESTAVA CERTA ELA ESTÁ VENDO PORNOGRAFIA
Cora
WOOO OOW...
E... ESSA POSIÇÃO É...
TAM
Câmera escondida
EU...
EU NÃO QUERO ME LEMBRAR, MAS...
VOCÊ FEZ... MAIS QUE ISSO?
AFINAL... VOCÊ NÃO FEZ A MESMA COISA?
COM ISSO... EU SOU IGUAL À AKKO.
GAAH !!
DESCA- -BEL-
MARI... COM SEU NAMO-RADO...

NÃO!
EXPERIÊNCIA ZERO
EU PRECISO DE UM JEITO PRA MOSTRAR A ELA QUE ESTAMOS PERDIDAMENTE APAIXONADAS! QUE NÃO HÁ TEMPO PRA FICAR BRINCANDO POR AÍ COM A MAYU-CHAN!
EU TENHO QUE FAZÊ-LA SE ESQUECER DELE!
Ou algo assim
Ah
KYAA
UWAHHH! NOJENTO!
SITE ESTRANGEIRO
COMO DUAS GAROTAS FAZEM SEXO
PROCURA
PROCURE NA WEB
clica
ME PERGUNTO...
AQUELE DIA...
QUE POSIÇÃO...
ELES USARAM...

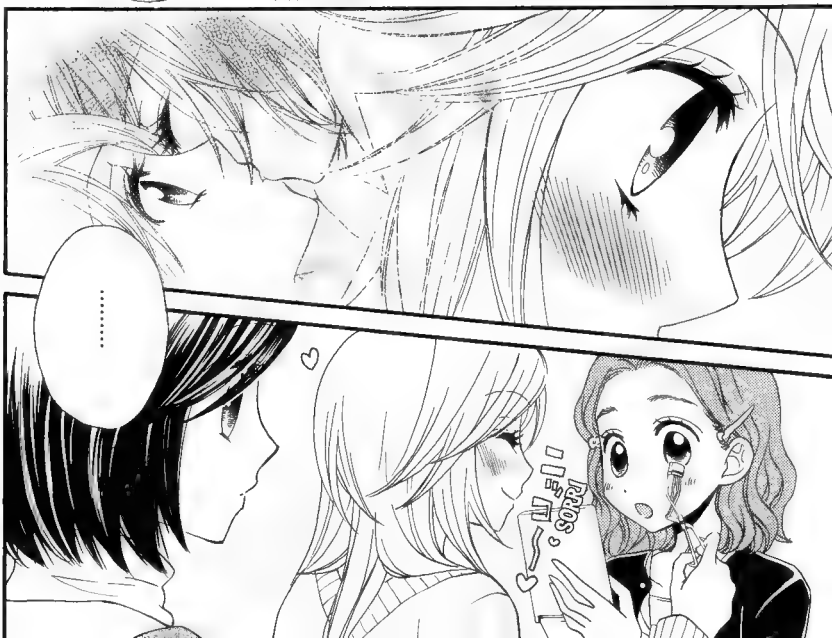
Tecla
Tecla
NEC
SE EU FIZER ISSO COM A MARI... O QUE IRÁ ACONTECER COMIGO...
DOKI
DOKI
QUE POSIÇÃO... MARI GOSTAR....
DOKI
DOKI
DOKI
WAH!
AHN !?
MA... MARI!?
DE: MARI

AHN!? SÉRIO? POSSO IR AÍ?
AH! AKKO? DESCULPA POR LIGAR ASSIM DO NADA. TEM PROBLEMA?
ESTÁ OCUPADA HOJE?
O... OI! MARI!?
PAM
AW AW AW AW AW AW
AHN!?
NÃO ESTOU! EU NÃO ESTAVA FAZENDO ABSOLUTAMENTE NADA!
SE VOCÊ NÃO ESTIVER OCUPADA TAMBÉM, NÃO QUER VIR AQUI?
O que estou dizendo?
HUM... NA VERDADE, EU QUERIA PEDIR UM FAVOR...
AHN? O QUE É?
Tenho que limpar tudo!
Você pode pedir qualquer coisa
AFOBADA
ELA QUER APRENDER A USAR MAQUIAGEM...
TUDO BEM SE A MAYU-CHAN TAMBÉM FOR?
AHN? COMIGO?
MA... MAYU-CHAN!?
HUM... MAS... EU ESTARIA OCUPADA COM VOCÊ...
AH!
Hum?
NÃO... NÃO É NADA...
HUM...
?

COM LICENÇA...
NÃO, TUDO BEM...
EU NÃO ESTAVA FAZENDO NADA...
ME DESCULPE TAMBÉM, AKKO. MUITO OBRIGADA.
EU... ME DESCULPE MESMO POR SER TÃO REPENTINO, AKKO-SAN.
NÃO CONSEGUIU RECUSAR PORQUE NÃO QUERIA QUE AS DUAS FICASSEM JUNTAS E SOZINHAS.
MAYU-CHAN TEM UMA REUNIÃO DE CLUBE DEPOIS DAQUI...
ENTÃO E PENSEI EM ENSINAR A ELA COMO USAR MAQUIAGEM.
Desculpe...
MAS VOCÊ É TÃO MELHOR QUE EU NISSO, AKKO...
TUDO BEM! SÓ OLHAR ROUPAS FOI O SUFICIENTE PARA MIM, MARI-CHAN...
EU TENHO MARCAS DE ESPINHAS.
E MEU CABELO É UMA BAGUNÇA.
Ahaha.
.....

BRILHANDO
ESSE ÓLEO DE CHÁ DE ARVORE VAI ESTERILIZAR SUA PELE.
ENTÃO É BOM PARA COLOCAR EM ESPINHAS.
Você pode esconder com pó
OKAY.
COLOQUE UM POUCO EM CADA UMA.
POF
ISSO NÃO É BASE, MAS UM PÓ PARA PREVENIR ESPINHAS.
REDUZ A VERMELHIDÃO ENTÃO FICA UMA BASE BOA.
CERTO..
OS CÍLIOS DELA NÃO SÃO MUITO LONGOS ENTÃO QUERIA COLOCAR UM FALSO..
MAS ELES NÃO COMBINARIAM COM A IMAGEM DELA..
AS SOBRANCELHAS DELA SÃO FOFAS ASSIM COMO ESTÃO.
ISSO AÍ!

*QUASE 10 REAIS



*NOTA: NO JAPÃO TER A PELE PÁLIDA É CONSIDERADO MUITO BONITO
EU ACHO QUE UM BLUSH ROSA FICARIA BOM NAS SUAS BOCHECHAS...
SUA PELE É BEM PÁLIDA*, MAYU-CHAN...
TROUXE GLOSS LABIAL COM VOCÊ?
HM
APENAS PASSE UMA FINA CAMADA DE PEROLA...
NO MEIO DOS SEUS LÁBIOS...
.....
N...
NÃO É ÓTIMO, MAYU-CHAN?
AGORA VOCÊ PODE ESPERAR ANSIOSA PRA VER SEU SENPAI HOJE!
HM?
AH...
S... SIM!
SENPAI?

ENTÃO ERA ISSO...
AH... HUM... TEM UM SENPAI VINDO PARA A REUNIÃO DO CLUBE HOJE...
E ELE É... A PESSOA QUE EU GOSTO...
ESTÁVAMOS CONVERSANDO SOBRE O VALENTINE'S DAY E A MARI-CHAN ME DEU ALGUNS CONSELHOS...
AHN?
Certo?
Vermelha
AH!
MAS FORAM APENAS CONSELHOS QUE A AKKO JÁ ME DEU ANTES...
COLOCAR SEU CABELO EM UMA TRANÇA FROUXA ASSIM IRÁ PARAR SUA FRANJA DE FICAR BAGUNÇADA.
ESPECIALMENTE JÁ QUE SUPOS-TAMENTE IRÁ CHOVER HOJE A NOITE.

EU NA VERDADE, TENHO CABELO ONDULADO, ENTÃO EU ENTENDO COMO É.
AHN? SÉRIO?
.....
MESMO TENDO FEITO SUA FRANJA ASSIM POR AGORA, VOCÊ DEVERIA PENSAR EM PENTEAR ESSA PARTE DO SEU CABELO PARA O OUTRO LADO DA TESTA.
MAS USANDO UMA PRESILHA ASSIM TAMBÉM FICA BOM.
AH... ENTENDI...
AHN? AH...
NÃO SE PREOCUPE COM ISSO. VOCÊ PODE COMPRÁ-LOS EM UMA LOJA DE $1,99.
AH... EU VOU DEVOLVER O BROCHE DE CABELO A PRÓXIMA VEZ QUE TE VER!
MUITO OBRIGADA, AKKO-SAN!
OBRIGADA A VOCÊ TAMBÉM, MARI-CHAN!
TUDO BEM, SEM PROBLEMAS.
E, você não precisa me chamar de "san"!
CURVA
EU DAREI MEU MELHOR PARA FALAR COM MEU SENPAI!
E DAR A ELE OS CHOCOLATES DO VALENTINE'S DAY!
SIM! TENHO CERTEZA QUE DARÁ TUDO CERTO! FAÇA SEU MELHOR!

PARECE QUE VOCÊ TERÁ TEMPO SUFICIENTE.
VOCÊ SABE O CAMINHO DE VOLTA A ESTAÇÃO?
SIM. FICAREI BEM.
E... MAIS UMA COISA...
EU ME TORNEI UMA FÃ SUA AKKO-SAN!
EHE
QUÊ?
Ahn?
Fã?
Até mais!
Tchau!
FECHA
SIM...
EI, MARI... QUANDO VOCÊ ESTAVA NO PRIMÁRIO...
QUE TIPO DE...
MAYU-CHAN É UMA GAROTA INTERESSANTE.
TENHO CERTEZA QUE ELA FICARÁ BEM.
Ehe

ギュッ
ABRAÇA
DUKI
AHN!?
MA... MARI!?
AHN?
VOCÊ... VOCÊ ESTÁ COM CIÚMES?
MESMO VOCÊ TENDO DITO PRA EU MANTER SEU CABELO ONDULADO COMO SEGREDO...
E AQUELE PRESILHA DE CABELO...
CORA
Corando
O QUE FOI?

ズキュン
MORRE
EU...
ACABEI FICANDO MUITO ENCIUMADA.
D... DESCULPE...
MESMO EU TENDO PEDIDO PRA VOCÊ AJUDAR A MAYU-CHAN...
AKKO...
VOCÊ ESTÁ BRAVA?
N...
NÃO TEM COMO EU FICAR BRAVA!
BAU!
A VERDADE É QUE, EU ESTAVA COM CIÚMES TAMBÉM!
PORQUE VOCÊ ERA MUITO PRÓXIMA DA MAYU-CHAN...
AHN?
.....
MARI... POSSO TE BEIJAR?
VOCÊ...
NÃO PRECISA PEDIR PERMISSÃO, MAS...,
SIM PODE...
.....

MM...

NN...

どきん DOKKI

どきん DOKKI

どきん DOKKI

HMM

HAA...

Beija

Fuah...

HAAA...

どきん DOKKI

Haaa...

.....

AKKO...

ぎゅっ APERTA

EU...

EU ESTOU SENDO LEVADA PELO MOMENTO....

どきん DOKKI

どきん DOKKI

ENGOLE ゴクン...

QUANDO VOCÊ ESTAVA...

ENSINANDO A MAYU-CHAN COMO SE MAQUIAR, NO SEU QUARTO...

ME FEZ RELEMBRAR...

QUANDO VOCÊ ESTAVA SEMPRE ME ENSINANDO COISAS... EU ESTAVA TÃO FELIZ... TODO DIA ERA DIVERTIDO...

Hehe.

MAS...

EU NÃO TINHA IDÉIA...

O QUÃO FELIZ EU FICARIA APENAS DE SER ABRAÇADA POR VOCÊ...

DOKKI

MA...

MARI...

APERTA

caindo

AHN!?

PDF

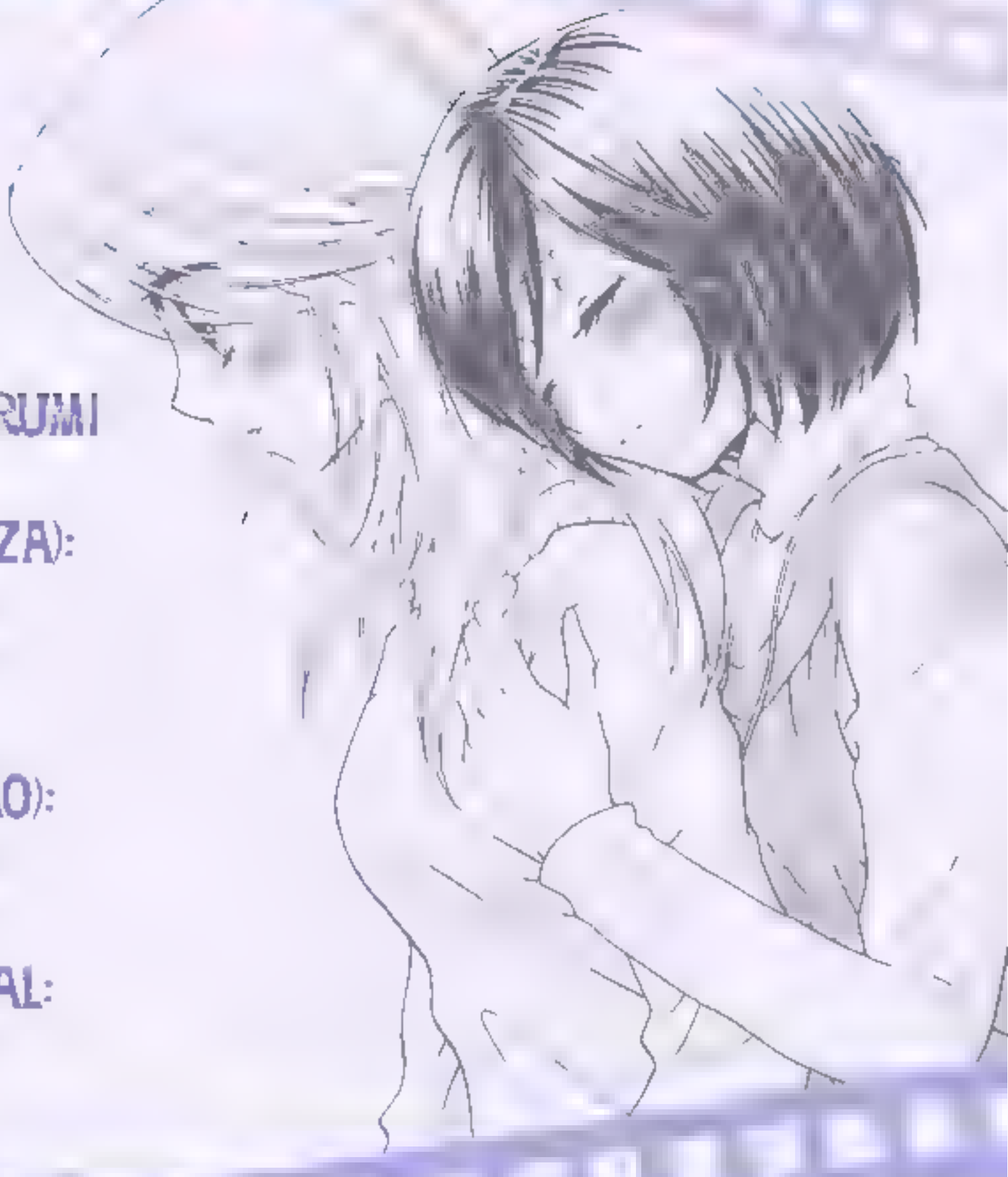
A...
AKKO?
PUXA
MARI...
EU...
AHHGA
EU QUERO...
AHN?
EU QUERO CONHECER...
Susurro
Selinho
!!
MAIS DE VOCÊ...
SUSTO
AKKO...
HUM...
AH!
DOKI

A...
AKKO...
PASSA
TREME
NÃO ACRE-DITO...
ISSO É...
ドキーン
DOKKI
ドキーン
DOKKI
Haa...
AAHNN !!?
O..O QUE EU FAÇO!?
EU AINDA NÃO ESTOU PRONTA...
EU NÃO SEI O QUE FAZER!
ドキーン
DOKKI
HA...
.....
ESP-...
ESPERA, AKKO!!
AHN!!?
EU N...
AINDA NÃO...
ESTOU PRONTA...
AHN?
NÃO ESTÁ?
Haa...
Haa...
Haa...

SIM, EU AINDA NÃO ESTOU (MENTALMENTE) PREPARADA.
.....
.....
V-...
VOCÊ ESTÁ CERTA!
Ahaha.
AHAHA...
*NOTA: NUMA COMEDIA EM DUPLA, O BOKE DIZ COISAS IDIOTAS E O TSUKKOMI CONSERTA O QUE ELE DISSE. PENSE TOMO (BOKE) E YOMI (TSUKKOMI) DO AZUMANGA DAIOH
O QUE ELA QUER DIZER COM "NÃO ESTÁ PRONTA"!?
EU SOU A ÚNICA QUE NÃO TEM EXPERIÊNCIA!
AKKO TEVE UM NAMORADO! ELA DEVE TER MUITA EXPERIÊNCIA!
DUAS BOKES*.
Isso me faz ser a Tsukkomi?
EU TENHO QUE APRENDER SOBRE ISSO TAMBÉM!
Ao menos tudo que eu tenho que fazer é aprender.
TCHAU.. ATÉ AMANHÃ.
AH.. É MESMO.. AMANHÃ TEMOS QUE ENTREGAR O FORMULÁRIO DE PLANOS FUTUROS.
AH..
EU ESQUECI..
PENSEI QUE IRIA MESMO..
HAA...
AS COISAS ESTAVAM INDO BEM, MAS..
TCHAU.
SIM, TE VEJO AMANHÃ.
NÃO ESTÁ PRONTA..
O QUE EU TAVA FAZENDO?

Hã
?
O QUE EU DEVO PROCURAR...
HUM...
ABRE
AH... É MESMO... EU TENHO QUE PREENCHER AQUELE FORMULÁRIO...
Digita
Digita
Digita
*NO JAPÃO UMA PROFISSÃO MUITO RESPEITADA
ESPECIALIDADE COLE
DESIGN ESTÉTICO
ARTISTA DE CABELO E MAQUIAGEM*
DEP. DE ARTE DE CABELO E MAQUIAGEM
CARREIRAS EM POTENCIAL
ARTISTA DE MAQUIAGEM
ESTILISTA DE CABELO
COLORISTA DE CABELO
PERÍODO MÁT
FASHION DESIGN
FASHION DESIGN (AVANÇADO)
FASHION DESIGN (AVANÇADO)
FASHION BUSINESS (EMPRESA)
ESTILISTA
DESIGN DE INTERIORES
DESIGN GRÁFICO
MESMO QUANDO RELAXANDO, AS DUAS NÃO CONSEGUEM PARAR DE SE MOVER...
MAQUIAGEM, HEM
ESSE MANGÁ TERÁ UMA PAUSA. DEVE RETORNAR EM MAIO.

CRÉDITOS FINAIS



TRADUÇÃO: HARUMI

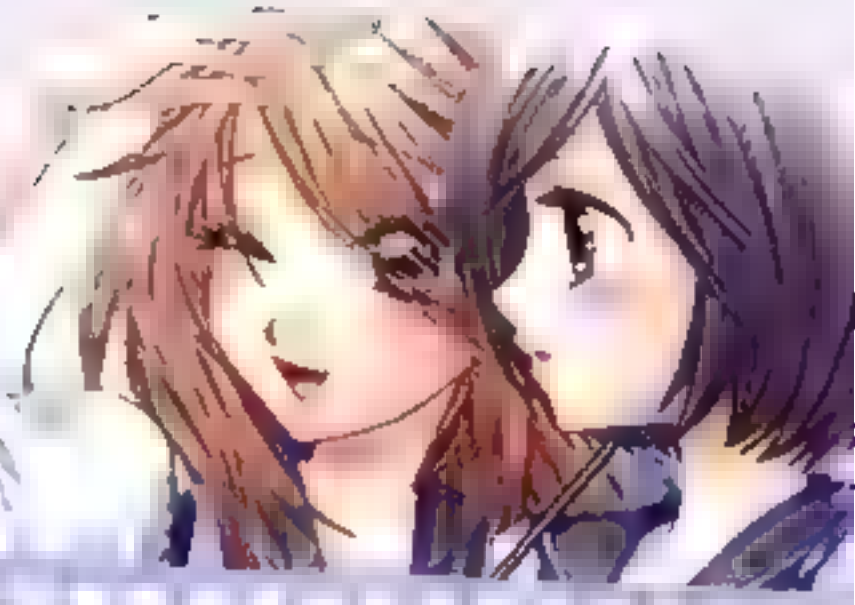
EDIÇÃO (LIMPEZA):
MONARUTTE

EDIÇÃO
(DIAGRAMAÇÃO):
MONARUTTE

REVISÃO GERAL:
SHEN

HTTP://GOKIGEN100.ORG

Gokigenyou Fansub



Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

GIRL FRIENDS
ガールフレンズ

AKKO!

EU ESTAVA MUITO ANIMADA,

POR CAUSA DA MENSAGEM QUE CHEGOU NA MANHÃ DA SEGUNDA-FEIRA.

WAH!

O_O

O QUE FOI?

Sorri Sorri

NÃO É MUITO COMUM MARI TOMAR A INICIATIVA DE ME ABRAÇAR.

HOJE DE MANHÃ, ELA COMBINOU COM O SENPAI DE IREM JUNTOS A ESCOLA.

AHN! SÉRIO? QUE AVANÇO RÁPIDO.

AS COISAS JÁ ESTÃO INDO TÃO BEM E AINDA NEM É VALENTINES DAY!

HUHU, É, PODE SER. ♬

AHH, MAYU-CHAN, SEI.

ACABEI DE RECEBER UMA MENSAGEM DA MAYU-CHAN.

EH?

Ah, só isso?

Olha! Olha! ♫

AHH!

QUER DIZER QUE ELA JÁ ESTA PRONTA!?

Eu ainda não preparei nada!!

TUM DUM

ARRASTA

FUFU

ACHO QUE É PORQUE AKKO A MAQUIOU.

NÃO ACHO QUE SEJA SÓ ISSO,

MAS_

SE FOR ISSO,

FICO FELIZ.

PENSEI QUE NÓS,

ESTÁVAMOS ENTENDENDO UMA A OUTRA COMPLETA-MENTE

4º VOLUME DIA 11 DE JUNHO NAS BANCAS!!

A PEQUENA LACUNA QUE EXISTE ENTRE AS DUAS

ISSO É ALGO INEVITÁVEL.

GIRL FRIENDS

ガールフレンズ

Girl Friends capitulo 32

森永みるく
MILK MORINAGA

BLÁ

BLÁ

BLÁ

BLÁ

ENTÃO TRAGAM AQUI, COMEÇANDO POR ESSA FILEIRA.

TODO MUNDO TROUXE O ENQUETE DA PESQUISA DE CARREIRA?

SIMMMMM!

*PESQUISA FEITA PARA SABER O QUE O ALUNO PRETENDE FAZER APÓS A GRADUAÇÃO. EMPREGAR-SE OU CURSAR UMA FACULDADE ETC

OK OK, FAÇAM ISSO LOGO

NÃO PRECISA CORRER.

.....

HOJE TENHO ALGO QUE PRECISO COMUNICÁ-LAS.

A PARTIR DE ABRIL, QUANDO ENTRAREM PARA O 3º ANO, OUTRA PROFESSORA IRÁ CUIDAR DE VOCÊS.

ESTAREI COM VOCÊS ATÉ O FIM DO SEGUNDO ANO.

VOZES DE FUNDO

Sério?

?

BARULHO

Verdade

O QUE A PROFESSORA APRONTOU?

Eh!?

NÃO TEMOS TROCA DE SALAS...

E NEM DE PROFESSORES NO 2º E 3º ANO, CERTO?

Tá doente?

BARULHO

BARULHO

ME DESCULPE POR SER TÃO REPENTINO

Até parece!

Ah, não!

O...

QUE ACONTECE É QUE...

IREI TIRAR LICENÇA MATERNIDADE DURANTE 6 MESES A PARTIR DAS FÉRIAS DE VERÃO

SURPRESAS

Parabéns!

Kya

Kya

Kya

Ah

SHH——M!

.....

O-OBRIGADA

AH, MAIS UMA COISA, VENHAM À SALA DOS PROFESSORES, HAKAMADA-SAN E OHASHI-SAN.

FALAREI MELHOR SOBRE ISSO NA REUNIÃO DE CLAS-SE.

PODE SER NO INTERVALO DA HORA DO ALMOÇO

Estava achando que ela engordou ultimamente

Que susto que eu levei!

AH, CERTO! QUE TIPO DE PESSOA SERÁ O NAMORADO DA PROFESSORA?

QUER DIZER QUE NA VIAGEM ESCOLAR O BEBÊ JÁ ESTAVA LÁ.

JÁ QUE ELA ESTÁ DE 3 MESES AGORA,

INTERVALO DO ALMOÇO

おwai

おwai

ARRASTA

ASSUNTO DO MOMENTO

おおLiBLÁ

NÉÉÉ?

EHHHH, SERÁ?

ACHO QUE PODE SER UMA PESSOA MAIS EXPERIENTE E SEGURA.

NÃO SEI, NARU-CHAN É UM TANTO DESLIGADA,

Wai

Wai

AH!

AH, ME DESCULPE, DO QUE ESTAVA FALANDO?

AHHH, JÁ SEI, É A AKKO?

O QUE HOUVE MARI-CHIN?

Calando nisso.

MARI-CHIN?

O QUE VOCÊ ACHA, MARI-CHIN?

A PESAR DE SÓ COMER PÃES NO ALMOÇO?

MAS PORQUE SERÁ QUE AKKO NÃO ENGORDA,

AH, NÉ?

ELA DEVERIA TER LEVADO OS PÃES

FALANDO NISSO, AKKO ESTÁ DEMORANDO. VAI ACABAR FICANDO SEM TEMPO PRA ALMOÇAR

BAM

AI, ESTOU FAMINTA!

!!

Tá falando de mim?

Tem gente que nem mesmo com marmitas diet não conseguem emagrecer

MARMITA?

NÃO POSSO TRAZER, POIS MINHA MÃE É MUITO OCUPADA. ELA MAL PÁRA EM CASA.

Tô morrendo de fome

Coma logo

ENTÃO, SABE HAKAMADA-SAN,

O QUE NARU-CHAN QUERIA?

Akk

BOM TRABALHO.

Ah!

BEM VINDA DE VOLTA, AKKO.

Nossa, que legal!

DIZ ELA QUE VAI ESTUDAR NUMA ESCOLA DESSA ÁREA.

?

Ah, daí

ACHO QUE TAMAMIM FICARIA FELIZ EM SABER DISSO.

AHN SÉRIO? QUE INES-PERADO

ELA ESTÁ ESCREVENDO UM MANGÁ, SABIA?

AH, ISSO É_

ENTÃO POR QUE AKKO FOI CHAMADA PARA CONVERSAR JUNTAS?

PORQUE EU TAMBÉM VOU ESTUDAR EM UMA ESCOLA PROFISSIONA-LIZANTE.

Vou mandar uma mensagem pra Tamamin

♫ LEVANTA

AH, TEM RAZÃO

POR ISSO ESTAVA PERGUNTANDO O QUE IRIAMOS FAZER, JÁ QUE A PROFESSORA VAI MUDAR.

AH, POIS É,

QUÊ...? AKKO QUER IR PRA UMA ESCOLA PROFISSIONALIZANTE?

Não sabia —

EMPOLGADA

NÃO SABIA...

QUE AKKO QUERIA IR PRA UMA ESCOLA PROFISSIONALIZANTE..

MAS PARECE QUE NARU-CHAN LEVOU A MAIOR BRONCA

QUESTIONARAM O QUE ELA TAVA PENSANDO, JÁ QUE TEM UMA SALA A QUAL É RESPONSÁVEL E QUE AINDA ESTÁ NO 2º ANO

O QUE HÁ DE TÃO RUIM NISSO, NÉ?

A MAIORIA DA NOSSA SALA VAI PRESTAR VESTIBULAR PARA ALUNOS COM INDICAÇÃO* PARA FACULDADES DE MENOR DURAÇÃO

NÃO HÁ NINGUÉM QUE IRÁ PRESTAR VESTIBULAR DE VERDADE.

*VESTIBULAR PARA ALUNOS COM INDICAÇÃO = SISTEMA DE VESTIBULAR SIMPLIFICADO, ONDE TEM POUCOS TESTES EM ESCRITO E MAIS ENTREVISTAS. PARA PODER UTILIZAR O SISTEMA, O ALUNO (A) DEVER TER BOAS NOTAS E TER UMA CARTA DE REFERÊNCIA DO PROFESSOR

QUANDO FOI QUE ELA TOMOU ESSA DECISÃO?

MAS AKKO VAI ACABAR INDO PRA OUTRA ESCOLA, NÃO É...?

SIM MAS,

AINDA VOU TER DE PARTICIPAR DE PALES-TRAS SOBRE A FACULDADE E TUDO.

Acabei de pedir os materiais de apresentação da escola

E QUAL CURSO PROFISSIO-NALIZANTE VAI SER?

ELA ESTA FALANDO SÉRIO...

AINDA ESTOU PENSANDO SOBRE ISSO, MAS...

ACHO QUE UM CURSO DE ESTILISTA DE CABELO OU MAQUIA-DORA.

POR QUE NÃO ME CONTOU ATÉ AGORA?

AI, PENSEI QUE SERIA LEGAL.

FIZ A MAQUIAGEM DA MAYU-CHAN ANTES DE ONTEM, CERTO?

EU FIQUEI MUITO FELIZ COM ISSO ♬

A MARI E A MAYU-CHAN FICARAM MAIS LINDAS E FELIZES,

EH, QUER DIZER QUE...

FIQUEI CONTENTE EM PODER MAQUIAR OUTRAS PESSOAS.

MAQUIÁ-LA FOI DIVERTIDO PRA MIM.

HÃ?

VOCÊ PENSOU NISSO ANTES DE ONTEM?

ISSO FOI...

POR QUE EU PEDI PARA MAQUIAR A MAYU-CHAN

.....

SIM? ISSO MESMO

O sinal está verde, vamos atra-vessar

DESPER-
DIÇAR...

VOCÊ NÃO PODE ESTUDAR NUMA FACULDADE PRA DEPOIS FAZER ESSE CURSO?

AKKO JÁ CONVERSOU COM A SUA MÃE SOBRE ISSO?

JÁ! ELA SÓ DISSE: ISSO COMBINA COM VOCÊ.

AHH... NÃO QUERO DESPERDIÇAR DINHEIRO EM FACULDADE.

DEVE TER MUITA GENTE QUE SE MATRICULA APÓS O COLEGIAL.

MAS E_

.....

SERÁ QUE... NÃO VAI ME DIZER,

QUE VOCÊ É CONTRA?

POR QUE...?

É POR QUE...

PENSEI...

QUE IRÍAMOS PODER FICAR PERTINHO POR MAIS 2 ANOS.

NÃO ME DIGA QUE

VOCÊ NÃO QUER QUE A ESCOLA TENHA MENINOS?

EH?

EH...

POR QUÊ!?

.....

E TAMBÉM...

EH...? CLARO...!

ES...

ESSA ESCOLA É MISTA?

VERMELHA

M-MEUS SENTI-MENTOS_

VOCÊ JÁ SABE O QUE SINTO_

N-NÃO É ISSO,

MAS ACHO QUE AKKO FARIA SUCESSO ENTRE ELES.

EU SEI QUE OS SENTIMENTOS DA AKKO SOBRE MIM SÃO VERDADEIROS

MAS...

MAS É IMPOS-SÍVEL_

FICO FELIZ EM VOCÊ FICAR COM CIÚMES DE MIM,

HÃ!!?

O QUE PODE ACONTECER PELA FRENTE.

NINGUÉM SABE_

TENHA CUIDADO E FIQUE ATRÁS DA LINHA BRANCA

EH...

SE FOS-SEMOS PARA A MESMA ESCOLA

SE FOR PENSAR ASSIM, DARIA NA MESMA,

.....

EM BREVE O TREM CHEGARÁ

AÍ, NO TRABALHO TERÃO HOMENS.

PODE SER QUE MARI RECEBA OUTRA DECLARAÇÃO DE AMOR, CERTO?

QUANDO TERMINAR, VAMOS TER QUE TRABALHAR

MESMO QUE FÔSSEMOS PARA A MESMA ESCOLA E ESCOLHÊS-SEMOS O MESMO CURSO,

Ichigaya

EU _ VOU PROCURAR UMA TRABA-LHO ONDE SÓ EXISTAM MULHERES_

EHH ?!

A QUESTÃO NÃO É ESSA..

.....

NÃO É ISSO QUE EU QUERO DIZER

EU SÓ QUERIA...

— EU —

NÃO INSPIRO CONFIANÇA?

EH... NÃO É ISSO...

!!

PSHHH

VAMOS?

.....

DENTRO DO TREM,

A AKKO NÃO FALOU MAIS SOBRE ISSO

A PORTA IRÁ FECHAR

SERIA PRESENTE DE CASAMENTO OU PRESENTE PARA O BEBÊ?

ORA, PROFESSORA NARUMATSU VAI SE CASAR?

DEVEMOS DAR ALGUM PRESENTE AOS NOVOS PAIS PARA PARABENIZÁ-LOS?

MAS NÃO É BOM UMA PROFESSORA FICAR GRÁVIDA E DEPOIS SE CASAR_

CASAMENTO... GRAVIDEZ...

NÃO SEI SE ISSO TEM ALGO A VER COM A GENTE...

MAS É QUE...

O QUE HÁ DE ERRADO, JÁ QUE É UMA BOA NOTÍCIA.

TOME CUIDADO NO FUTURO, MARIKO

SEU PAI É MUITO CABEÇA DURA, SE ACONTECER O MESMO COM VOCÊ ELE VAI FICAR CONTRA.

HAHAHA_

SUSPIRO

NÃO CONSIGO ME IMAGINAR ASSIM

COCHICHA

COCHICHA

EU NÃO INSPIRO CONFIANÇA?

O QUE MAIS IMPORTA É...

DE: MARI
PARA: AKKO

DESCULPE POR HOJE
NA VERDADE EU TAMBÉM ACHO QUE UMA ESCOLA DE BELEZA COMBINA COM AKKO.
EU VOU TE APOIAR PRA VOCÊ PODER IR PRA ESSA ESCOLA
DÊ O SEU MELHOR

SUGESTÕES | SELECIONAR
MELHORADO
MELHORANDO
MELHORAR

Tecla
Tecla
Tecla

NÃO É ISSO, MAS...

NÃO CONSIGO EXPLICAR DIREITO

Tecla
Tecla

ACHO QUE EU MAGOEI AKKO...

OU SERÁ QUE...

ELA FICOU COM RAIVA?

EU SÓ QUERIA

ESTAR AO LADO DELA NEM QUE SEJA POR UM DIA A MAIS

SÓ ISSO QUE EU QUERIA.

E NO FIM, NÃO CONSEGUI ENVIAR A MENSAGEM

BLÁ

EH...

DAÍ, VAMOS LÁ PRA CASA DEPOIS... ♡

BLÁ

HOJE É A MINHA VEZ DE FAZER A LIMPEZA, PODE ME ESPERAR ATÉ TERMINAR?

Shlaf

MARI...

ME DESCULPE AKKO, HOJE EU TENHO COMPRO-MISSO_

VOU NA FRENTE_

CORRE

EH...!

ACHEI QUE MARI IRIA ME APOIAR...

ATÉ ONTEM ESTÁVAMOS INDO TÃO BEM~~~

FALTOU POUCO PARA...

Hah

MAS...

NÃO DEVIA TER DITO AQUILO ONTEM...

Era melhor deixar.

Grande suspiro

はぁ

ESTOU DE FOLGA DO MEU CLUBE HOJE.

ENTÃO VAMOS JUNTAS.

AHN,

MARI FOI EMBORA NA FRENTE.

UÉ? ESTÁ SOZINHA HOJE, AKKO?

FALTOU...

MUITO POUCO...

IMAGINANDO COISAS

Tenho que fazer a limpeza

CERTO...

AH!

TIVE UMA IDÉIA...!

AH... EU TENHO UMA AMIGA QUE...

CONSULTAR AMIGAS COM HISTÓRIA HIPOTÉTICA

MAS O NAMORADO DELA, DE REPENTE DECIDIU IR PRA OUTRA ESCOLA...

O QUE VOCÊS ACHAM?

TEM UM NAMORADO QUE ESTUDA NA MESMA SALA,

ENTÃO ELES ESTAVAM PENSANDO EM IR PRA MESMA FACULDADE.

NÃO, DEFINITIVAMENTE NÃO É ISSO!!!

Ah, ah é?

NÃO... NÃO DÁ PRA FAZER ISSO

É SÓ ELA IR PRA MESMA ESCOLA QUE ELE

EH--! POR QUE NÃO? NÃO DÁ PRA ENTENDER.

?

ENTÃO ESSE NAMORADO NÃO QUER DIZER PRA QUAL FACULDADE VAI, POIS ELE QUER TRAIR ELA?

AHH

EH_ TEM UNS MOTIVOS PRA ISSO

EH!! NÃO DÁ_

GRITA GRITA

QUÊ--!! NÃO PODE! ELES DEVEM IR PRA MESMA FACULDADE!

QUERIA ESTAR O MAIS TEMPO POSSÍVEL AO LADO DELE NEM QUE FOSSE UM DIA MAIS

PORQUE SE EU TIVESSE A MESMA IDADE QUE O OJI, E PUDESSE IR PRA MESMA ESCOLA,

MESMO ASSIM SÃO SÓ ALGUNS ANOS QUE PODERÍAMOS ESTUDAR JUNTOS...

.....

EU SEI, MAS SE FICAR LONGE MESMO POR POUCO TEMPO, AGENTE FICA INSEGURA. NÃO É QUESTÃO DE ESTAR DES-CONFIADA.

VOCÊ NÃO ENTENDE OS CORAÇÕES DAS MULHERES!

IRRITADA

Talvez você não entenda, pois não tem um namorado

O QUE A DIANTA IR PRA NAMORAR?

FACULDADE É FEITA PRA ESTUDAR PARA O FUTURO

EHHH, MAS ISSO NÃO QUER DIZER QUE ELES NÃO POSSAM SE VER, CERTO?

IRRITADA

Pense no futuro!

Suspiro...

OJI VAI SE FORMAR NA FACULDADE EM BREVE...

Quando isso acontecer

ACHO QUE NÃO VAMOS PODER NOS ENCONTRAR 3 VEZES POR SEMANA COMO FAZEMOS AGORA...

O QUÊ? PENSEI QUE OJI JÁ TIVESSE UM TRABALHO

Ahn? Você não deveria estar feliz?

SIM MEIO QUE...

Parece trabalhoso

PROTEGENDO SUA PRÓPRIA CASA...

ELE DISSO QUE ERA ALGO ASSIM.

NOTA: "PROTEGENDO SUA PRÓPRIA CASA" É UM EUFEMISMO PARA "DESEMPREGADO". KUNO NÃO PARECE SABER DISSO NO ENTANTO.

BLÁ

BLÁ

MESMO SENDO AMIGAS ELAS TÊM PENSAMENTOS TÃO DIFEREN TES..

EH? POR QUÊ?

_NÃO SE PREOCUPE... PROVAVEL- MENTE VOCÊS VÃO PODER SE VER TODOS OS DIAS..

EU SEI QUE SE GOSTAR E ESTAR NAMORANDO, NÃO QUER DIZER QUE VAMOS ENTENDER TUDO UMA DA OUTRA.

MAS...

POR GOSTAR DELA

QUERIA QUE ELA ME ENTENDESSE

JUSTAMENTE POR GOSTAR...

FIM

WWW.GOKIGENYOU.COM.BR

A PESSOA QUE AMO ME DEU UM BEIJO.

GIRL FRIENDS

4

MORINAGA MILK APRESENTA:

AKKO NÃO CONSEGUE CONTER SEUS SENTIMENTOS.
MARI, POR OUTRO LADO, ACHA QUE DEVE REPRIMIR SEUS
SENTIMENTOS.E NO MEIO DO DESENCONTRO ENTRE
AS DUAS, VEM A VIAGEM ESCOLAR——————

NAS BANCAS DIA 11 DE JUNHO!!
6月11日(金)発売!!
双葉社 定価630円(税込)
品切れの際はお近くの書店にて注文ください。双葉社のHP(http://www.futabasha.co.jp)からもお買い求めいただけます。

CRéDitoS FiNaiS

QUALITY CHECH:
HARUMI

EDIÇÃO GERAL:
MONARUTE

TRADUÇÃO:
KEIKO

WWW.GOKUBRASIL.COM.BR

Gokigenyou Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

GIRL FRIENDS
ガールフレンズ
SALA MULTIMÍDIA
Apresentação de escolas técnicas
ÉHHHHH, O PONTO FORTE DA NOSSA ESCOLA É——
1º, TEMOS CONTATOS DIRETOS NO MERCADO DE TRABALHO
2º, AULAS ESPECIAIS COM PROFISSIONAIS DE SUCESSO DA ÁREA.
EM 3º, AULAS PRÁTICAS ONDE POSSAM EXPERIMENTAR O TRABALHO ISSO TUDO PROPORCIONA AO ALUNO, UMA INFRA-ESTRUTURA DE FORTE LIGAÇÃO COM O MERCADO ———
POM!
SUGI-SAN!
ESTAVA DANDO UMA OLHADA NUMA ESCOLA DE ENFERMAGEM, MAS O QUE EU QUERO MESMO É UMA ESCOLA FARMACÊUTICA.
POR QUE VOCÊ ESTÁ AQUI, NÃO IA PRA OUTRA FACULDADE?
Yahoo
やほー!!!
MAS NÃO SABIA QUE AKKO QUERIA IR PRA UMA ESCOLA TÉCNICA.
ÁREA DE ESTÉTICA?
BLÁ
BLÁ
BLÁ

EI, SUGI-SAN!!!

É INES-PERADO VOCÊ ESTAR PENSANDO SERIAMENTE EM SEU FUTURO

Você não está sendo muito má?

Estou um pouco chocada

BLÁ BLÁ

.....

MAS OUVINDO A EXPLICAÇÃO DE HOJE, ACHO QUE NÃO QUERO SER CABE-LEIREIRA.

Hummm

É, QUERIA TRABALHAR COMO MAQUIADORA OU CABE-LEIREIRA.

É QUE_

ACHAVA QUE VOCÊ CURSARIA A FACULDADE JUNTO COM A MARI.

.....

FALANDO NISSO, CADÊ A MARI-CHIN HOJE?

SIM_

11º ABRE

ACHO QUE ELA JÁ FOI EMBORA NA FRENTE.

PROVAVEL-MENTE_

SEM MENSAGENS

DIA 3/FEV 16:20
AKKO
ONDE VOCÊ ESTÁ?
JÁ FOI EMBORA?
.....
4
DESDE ENTÃO NÃO FALEI MAIS SOBRE O FUTURO COM A MARI.
ESTAMOS UM POUCO SEM JEITO.
E JÁ CHEGOU FEVEREIRO.

GIRL FRIENDS
ガールフレンズ

CAPÍTULO 33

森永みるく
MILK MORINAGA APRESENTA

Passos
Passos
Passos
FECHA

O PRÓPRIO FUTURO E O FUTURO DAS DUAS...

Ora!

AHNN_ QUERIA PEDIR UM CONSE- LHO_

KUMAKURA-SAN? O QUE FOI?

ALGUMA PERGUNTA?

?

十!! PASSOS

十!! PASSOS

♬

AH!

AHN, PROFES-SORA!

SALA DOS PROFESSORES

EHH !!!

S_ SIM_

QUER CURSAR UMA ESCOLA TÉCNICA DE ESTÉTICA!?

.....

MAS, KUMAKURA-SAN, NA PESQUISA DO OUTRO DIA A SUA 1ª OPÇÃO ERA CURSO DE LETRAS, CERTO?

DESDE ENTÃO, EU TENHO PENSADO...

E ENTÃO MUDOU DE LETRAS PARA ESTÉTICA...?

SIM...

JÁ CONVERSOU COM OS SEUS PAIS?

AINDA NÃO...

Ohashi

PESQUISA DE CARREIRA

Escola técnica de Estética!!

OLHA

.....

NÃO...!!

AKKO NÃO TEM NADA A VER COM ISSO. EU DECIDI SOZINHA.

!!

...OHASHI-SAN TE CONVENCEU?

.....

Huuum

NA VERDADE QUERIA TE OUVIR COM MAIS TEMPO PRA TE DAR UM CONSELHO,

MAS LOGO NÃO SEREI MAIS SUA RESPONSÁVEL_

AH...

ENTÃO DEVERIA TER APROVEITADO PARA PARTICIPAR DA APRESENTAÇÃO DE HOJE.

É_

.....

TINHA VÁRIAS ESCOLAS DE ESTETICA E TAMBÉM DE DESIGN

HMMM_

AH! MAS, ACHO AINDA TENHO UMA CÓPIA NO MEIO DAS PAPELADAS.

SERÁ QUE JÁ USEI TODAS?

CADÊ A RESERVA ...?

.....

Espere um pouco

pa pa pa

PROFESSORA, É SEU MARIDO?

SUSTO

BAM

WAAA AAA!!

V_ VOCÊ VIU?

EP_

PARECE SER UMA PESSOA GENTIL_

OBRIGADA POR SUA GENEROSIDADE_

Desculpa por te trazer aqui fora num dia desses

NÃO QUE SEJA UM SEGREDO, MAS ESTOU DANDO TRABALHO A ELES, E ACABEI ME CASANDO GRÁVIDA, EMBORA SEJA UMA PROFESSORA

E tenha que dar o exemplo...

ACABEI DE ME CASAR_

É UM SEGREDO PARA OS OUTROS PROFESSORES?

TIRAMOS A FOTO PRIMEIRO, ANTES QUE A BARRIGA COMECE A APARECER

OBRIGADA.

SUA MÃE É MUITO GENTIL.

POIS É UMA ÓTIMA NOTÍCIA!

MINHA MÃE TAMBÉM TAVA FALANDO QUE NÃO HÁ NADA DE ERRADO,

PROFESSORA! VOCÊ NÃO TEM QUE PENSAR ASSIM!

SORRI

EHH !!?

_KUMAKURA-SAN, VOCÊ,

TEM UM NAMORADO?

"ELA TENTOU DIZER NAMORADA

NAMO_

RAD_*

MAS_

NÃO SEI_

NAMORO ALGUÉM, MAS NÃO É MEU NAMORADO

NAMORA MAS NÃO É NAMO-RADO!?

Como? CHOCADA

O QUE SERÁ DE NOS...

.....

Kumakura-san?

PRA FALAR A VERDADE.

FAZ MUITO TEMPO QUE NÃO TENHO UMA PESSOA FIXA, ATÉ ENCONTRAR ELE

DE DEZ ANOS !?

Isso é uma eterni-dade...

EH!!

NÃO! NÃO PRECISA CALCULAR MINHA IDADE!!

.....

Entre 16 a 18 mais

Sim

É EMBA-RAÇOSO MAS...

DESDE QUE ESTAVA NO COLE-GIAL, NÃO NAMOREI MAIS.

FAZIA UNS DEZ ANOS QUE EU NÃO TINHA UM NAMORADO

Ahaha おはは

FOI ISSO QUE PENSEI,

MAS VEJA NO QUE DEU...

AÍ EU DISSE: "NÃO QUERO MAIS SABER DESSAS COISAS!!!

VOU DEDICAR MINHA VIDA À EDUCA-ÇÃO!!"

MEU NAMORO NA ÉPOCA DE COLEGIAL ACABOU SE TORNANDO UM TRAUMA ACONTE- PRA MIM. CERAM MUITAS COISAS COM MINHAS AMIGAS TAMBÉM...

ENTÃO, AGORA SIM EU POSSO ANALISAR AQUELA ÉPOCA COM CALMA.

_ESFORÇO?

EU NÃO ME ESFORÇAVA O SUFICIENTE.

Suspiro

SINTO QUE NAQUELA ÉPOCA...

SIM. ESFORÇO PARA CONTINUAR JUNTOS.

EU ACHAVA QUE SE FÔSSEMOS AMIGOS, NÃO PRECISARIA DE ESFORÇO PRA TER A AMIZADE DO OUTRO

E QUE SE GOSTASSE DE ALGUÉM, O OUTRO TAMBÉM PENSARIA DA MESMA FORMA.

ENTÃO ERA NATURAL QUE ESTEJAM JUNTOS,

.....

MAS A PESSOA COM QUEM ESTOU AGORA

A APARÊNCIA É DAQUELE JEITO, É DIFÍCIL ENTENDER SEU TRABALHO E SEU GOSTO.

VIVEMOS BRIGANDO POR NÃO COMBINARMOS.

MAS...

MESMO ASSIM ESTAMOS JUNTOS, NOS ESFORÇANDO,

PORQUE SEMPRE UM DOS DOIS DÁ O BRAÇO A TORCER OU PERDOA O OUTRO

AHHH!

QUE TIPO DE PESSOA ELE É..?

Suspiro

POIS AINDA NÃO ME ESFORCEI ATÉ O LIMITE,

ACHO QUE FALTOU ESSE TIPO DE ESFORÇO PRA MIM NAQUELA ÉPOCA.

EU DESISTIA MUITO FÁCIL.

SOBRE ESSA CRIANÇA,

NÃO É POR ISSO, MAS DESSA VEZ EU NÃO QUERO DESISTIR

O TRABALHO E NOSSO RELACIO-NAMENTO.

Falando que seu marido é filho de um grande grupo financeiro, ou que você é a outra no casamento dele *

ELAS SÓ ESTÃO CURTINDO OS SEUS RUMO-RES_

NÃO TEM PROBLEMA, COM O PESSOAL DA SALA PROFES-SORA!

Uuuuu... e para os pais e professores também

AH_ MAS_

ESTOU DANDO TRABALHO A TODAS DA SALA, EM COMPEN-SAÇÃO_

KUMAKURA-SAN NÃO FALE SOBRE A FOTO DELE, OK?

*VERSÃO NOVELA MEXICANA

EH_?

NÃO IMPORTA QUE ACABEM INDO PRA OUTRA ESCOLA.

POR ISSO KUMAKURA-SAN,

PEÇO QUE VOCÊ NÃO DESISTA.

É A MESMA COISA NO NAMORO_

POIS VOCÊ O AMA, CERTO?

AMIGAS SEMPRE SERÃO AMIGAS E_

SE UM DOS LADOS NÃO DESISTIR,

CONSEGUIRÁ FAZER QUALQUER ESFORÇO?

VOCÊ NÃO ACHA QUE SE FOR PRA FICAREM JUNTOS,

POR ISSO PENSEI QUE IR PRA MESMA ESCOLA RESOLVERIA

O MAIOR TEMPO POSSÍVEL.

EU QUERIA ESTAR AO LADO DA AKKO

NA VERDADE QUERO APOIAR O SONHO DA AKKO.

E ME ESFORÇAR PRA ESTAR JUNTO_

ABRE

.....

MAS ACHO QUE ESSE TIPO DECISÃO ESTA ERRADO

PARA EU ESCOLHER MEU FUTURO

DA PESSOA QUE AMO....

カノジョ

NOVA INFORMAÇÃO SOBRE O MARIDO DA NARU-CHAN!

EI EI, VOCÊS OUVIRAM?

Acho que a professora levaria uma bronca por isso

MAS A QUESTÃO É QUE ELE TÁ ENVOLVIDO COM PORNÔ

Isso não é muito bom

SE FOR DIRETOR PODE SER QUE SEJA AUTÔNOMO

SE FOR EDITOR PELO MENOS ELE É FICHADO

É DIRETOR DE FILME PORNÔ OU EDITOR CHEFE DE UMA REVISTA PORNÔ...

ENTÃO MAS PARECE QUE O NAMORADO OU MARIDO DELA,

JÁ OUVI DIZER QUE É UM ANTIGO ALUNO.

Eh!

おい おい

BLÁ BLÁ

AHN...

HUM?

AKKO...

BLÁ BLÁ

EHH! QUER DIZER QUE...

VOCÊ GOSTARIA DE COMER?

FIZ UMA MARMITA PRA VOCÊ, AKKO

EHHHH! O QUE É? POR QUÊ?

E... EEE EH!?

MARMITA!? FEITA PELAS SUAS MÃOS!?

POR QUE SÓ PRA AKKO?

É QUE A AKKO SÓ COME PÃES E ISSO VAI FAZÊ-LA ENGORDAR

POR ISSO FIZ UMA MARMITA COM CALORIA REDUZIDA E CHEIA DE VITAMINAS.

DUKI

AH_

Não, é que

PRA AGRADECER A MAQUIAGEM QUE VOCÊ FEZ NA MAYU-CHAN OUTRO DIA.

AH_

OBRIGADA_

.....

QUE ÓTIMO——!! QUE ÓTIMO——!

Foto comemorativa——♡

CLIQUE

Hum? Hambuguer de tofu?

Minha mãe que me ensinou

ANIMADA!!!

.....

*TOFU = QUEIJO DE SOJA.

ACHO QUE MARI JÁ ESTÁ DE BOM HUMOR QUE BOM.

ESCONDIDA

DE AGORA EM DIANTE POSSO FAZER DE NOVO SEMPRE QUE EU TIVER UM TEMPINHO?

Está delicioso♡

MAS É CLARO! ESTOU SUPER FELIZ! OBRIGADA MARI——!

ABRAÇO FORTE

Eu também quero!

Isso que é amizade!!!

Eu também quero!

*FAMOSO VALENTINE'S DAY

DIA 14 DE FEVEREIRO

MARI_

ISTO É_

PRA VOCÊ ♡

EH?

AH_

CALAFRIO

O QUE FOI? É SEU CHOCO-LATE.

NÃO CONSEGUI TE DAR NA ESCOLA...

EH? QUE FOI?

NÓS ACHAMOS QUE VOCÊ MARI, TAMBÉM ESTAVA FAZENDO O MESMO. E POR ISSO ESTAVA FINGINDO NEM DAR DANDO BOLA PARA O ASSUNTO

COMO ELA PODERIA FALAR PRA VOCÊ SOBRE O CHOCOLATE QUE IRIA DAR PRA VOCÊ?

AH, NÃO DIRIA, PODE ESQUECER.

Hã!?

ESQUECEU DO VALENTINE'S DAY!? NÃO ACREDITO!!!

ULTIMAMENTE MINHA CABEÇA ESTÁ CHEIA PENSANDO NO CARDÁPIO DA MARMITA

Daí eu prometi pro Oji que

Daria um chocolate pra ele

AH.. POSSO TRAZER AMANHÃ?

O chocolate

LOG MISTURAS

ME-ME DESCULPE

MAS POR QUE VOCÊ NÃO ME DISSE NADA?

ME DES-CULPE...

T-TEM RAZÃO...

ANDANDO ANDANDO ANDANDO

...NÃO...

EU PERDÔO

SE VOCÊ VIER DORMIR EM CASA NO SÁBADO...

MAS...

E_

ENTENDI.

ENTÃO NO PRÓXIMO SÁBADO.

EU PASSAREI EM CASA PRA ME ARRUMAR E_ VOU PRA SUA CASA_

CERTO_

SÁBADO_

SÁBADO_

Bar

PESADO...

AH_

EU NÃO DEVERIA TER FEITO ISSO_

TONTURA

Gastei toda minha grana

EU ENCONTREI TANTA COISA BONITA COMO ESTE CONJUNTO DE PRIMAVERA E ESTE SAPATO!

É QUE...

GHORANDO

Mas é muito bonitinho

AKKO, VOCÊ NÃO DISSE QUE NÃO IRIA COMPRAR

E SÓ IRIA OLHAR?

POR CAUSA DO ENCONTRO EM SHIBUYA QUE FIZEMOS PRA DAR UMA QUEBRADINHA.

AKKO REALMENTE TEM MUITA ROUPA.

ACABO LEMBRANDO-ME DAQUELE DIA...

CHEIO

NÃO TENHO ONDE GUARDAR ESSAS ROUPAS...

O closet está cheio e minha carteira vazia

Que inveja.

É MESMO MARI!

HÃ?

.....

AU AU

AKKO ME VESTIU COM VÁRIAS ROUPAS NÉ...

QUE VIM PELA PRIMEIRA VEZ NESTE QUARTO

Oh, sim!

Vista isso e isso

YEY! ♫

VAMOS FAZER UM DESFILE! ♡

O CONJUNTO QUE COMPREI HOJE_ ♡

Mari fica bem nesse shortinho

KAWAIII—! ♥

Você acha?

NÃO ESTÁ CURTO DEMAIS?

MARI, PODE VESTIR ISSO?

EH_ MAS ESSE_

Tudo bem

HUMMM, A PRÓXIMA ROUPA_

Parece! Parece!

Isso não parece com a Tamamin?

HEHEHE, ACABEI PERDENDO A CHANCE DE VESTI-LO

NÃO SE IMPORTA DE OUTRA PESSOA USAR SEU BIQUÍNI NOVO?

TUDO BEM! DEIXE-ME AMARRAR AQUI... ♡

CAI MUITO BEM EM VOCÊ,

COMO IMAGINEI.

VESTI ESSE BIQUÍNI,

MAS ESTÁ NOVINHO.

ABRAÇO

GRUDA ♡

.....!

AKKO!

AHN_

AH!

GOSADA

.....

QUE GOSTOSO_

.....

Hah!

!

HUM?

AKKO_

AH_

Desamarra

Morde

DESPINDO

ONDE_

ESTÁ_

SUA MÃE HOJE?

VIAJANDO À TRABA-LHO_

NÓS SÓ QUERÍAMOS

ESTAR CHEIAS DO PRAZER DE TOCAR UMA NA OUTRA

E A FELICIDADE DE ESTARMOS JUNTAS

AMO-A POR ISSO QUERO TOCÁ-LA

O SENTIMENTO DAS DUAS SE ENCONTRAM!

FIM GokigenYou FanSub

CRÉDITOS FINAIS

TRADUÇÃO:
KEIKO

REVISÃO DE
TRADUÇÃO:
HARUMI

EDIÇÃO (LIMPEZA):
MONARUTE

EDIÇÃO
(DIAGRAMAÇÃO):
MONARUTE

REVISÃO GERAL:
HARUMI

WWW.SHOUJOBRASIL.COM.BR

Gokigenyou Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

SEUS CORAÇÕES E CORPOS ESTÃO ENTRELAÇADOS - O CLÍMAX DA PAIXÃO DE AKKO E MARI

NOSSOS PEITOS GRUDADOS UM NO OUTRO

TRANSMITEM AS BATIDAS DOS NOSSOS CORAÇÕES, QUE BATEM LOUCAMENTE.

A ALTA TEMPERATURA E UMIDADE

DO SEU SUSPIRO EM MINHA ORELHA...

E POSSO SENTIR SEU CORPO ESQUENTANDO JUNTO AO MEU.

VOLUME 1 A 4 JÁ ESTÃO NAS BANCAS! DRAMA CD SERÁ LANÇADO NESTE OUTONO*!!

コミックス①～④巻発売中！ 今秋ドラマCD発売!!

*VERÃO AQUI NO HEMISFÉRIO SUL

GIRL FRIENDS

ガールフレンズ

CAPÍTULO 34

MILK MORINAGA APRESENTA

AH...

Beija

AH..

MM.

AHH

MM.

AHH

AH..

NH..

AHH

CAINDO...

Haa

AKKO
...?

.....?

.....

_ME_

DESCULPE.....
EU NÃO_

AH..!

EU... ME
DESCULPE...

É MINHA
PRIMEIRA
VEZ_

EXAGE-
RAMOS
...

ACHO
QUE_

TEM_

TEM
RAZÃO...

SEGURA

SUSSURRA

NA VERDADE_ MARI É MAIS EXPERIENTE QUE EU_

EH, MAS AKKO, VOCÊ DISSE QUE JÁ TINHA FEITO_

AH, NA VERDADE AQUILO_

NÃO ACONTECEU AINDA_

É_

É A MINHA PRIMEIRA VEZ TAMBÉM_

LEVANTA

Pois é_

PARECE QUE VOU EXPLODIR_

SÓ DE ESTAR ASSIM_

PSH PSH

Saindo Água

O que devo fazer em seguida?

EH_?

EH_?

O QUE EU_

QUERO FAZER COM VOCÊ, AKKO_

MAS_ EU_

EU SEI_

AGORA AINDA DÁ TEMPO DE...

DIZER QUE FOI UMA BRINCADEIRA...

AINDA NÃO TIRAMOS A PARTE DE BAIXO...

EH?

ESTÁ TUDO BEM COM ISSO?

MAS_

JOGA FORA

JOGA FORA

JOGA FORA

CAI 1/10

MEXE MEXE

TIRA TIRA

AKKO?

?

.....

segura

PUXA

Pa

PUXA

VOCÊ TAMBÉM, MARI!!

EHH!!

ESPERE

AH, AKKO!!

AH...

KYA

PUXA

O QUE QUER FAZER, MARI?

EH...

Q- QUERO TOCAR

EM VOCÊ, AKKO

ENTÃO,

TOQUE-ME...
HA...
Haa...
NH...
mexe
Haa
AH...
AH... NH!
molhado
SUSTO!
....
CORA
EU TAMBÉM...
...VIU?

VERDADE_

MARI
_?

O QUE
FOI_?

_ESTOU
FELIZ_

QUE VOCÊ
ESTEJA
SENTINDO
O MESMO
QUE EU_

...BOBA

Alisa
Alisa

MMM~

AH, É MESMO!

NH? NADA~ ♡

_O_O QUE É~?

....FUFU.... ♡

QUE TAL VOCÊ DEIXAR SEU CABELO CRESCER DE NOVO, MARI?

ENTÃO EU FIZ A MAQUIAGEM_

GRRRR

E DE COMO VOCÊ ERA BONITINHA COM O CABELO LONGO_ ♡

MAS LEMBREI DE COMO VOCÊ ERA_

FOI VOCÊ QUEM DISSE PARA CORTAR_

EH —!

VOCÊ FICA MUITO BEM E MUITOOOO MEIGA DE CABELOS CURTOS.

EU ADORO VOCÊ ASSIM!

EH_!

DEVO TER UNS PÃES QUE COMPREI ONTEM—!

AH! LEMBREI!

ASSUSTA

カバッ

LEVANTA

ESTOU COM FOME...

Hehe

FALANDO NISSO, NÓS NÃO JANTAMOS AINDA...

De repente percebi...

MAS JÁ ESTÁ MUITO TARDE...

O QUE TEREMOS DE JANTA?

Boa pergunta.

TÁ BEM TARDE...

TANTO FAZ...

Não tem vergonha?

AKKO... VISTA ALGUMA COISA...

PENSEI EM COMÊ-LOS NESTA MANHÃ, MAS NÃO TIVE TEMPO

Eh— pão de geléia, de creme...

Super natural

QUAL PREFERE, MARI—?

Mexe Mexe

EH——————
TUDO BEM...
NO ALMOÇO PELO MENOS ESTOU COMENDO SUA COMIDA, MARI.
♡ Que é uma comida decente

MAS... NÃO VAI TER UMA ALIMENTAÇÃO BALANCEADA

SE FICAR COMENDO SÓ PÃES, AKKO

もぐもぐ
MORDE

VOCÊ REALMENTE COZINHA BEM...

ACHO QUE SERÁ UMA ÓTIMA ESPOSA ♬

VESTU

QUER DIZER QUE UM DIA VAMOS NOS SEPARA...

AH...
OBRIGA...

EH..?

MINHA ESPOSA ♡

.....

EH? O QUÊ?

Não ouvi!

EU PRETENDO...

Fala baixinho

É O QUE...

.....

BRINCADEIRINHA~

Hehe

*ESTUDO SOBRE ALIMENTOS

AÍ SE EU ESTUDAR NO CURSO DE BROMATOLOGIA*,

POSSO OBTER O CERTIFICADO DE NUTRICIONISTA.

EU...

ACHO QUE VOU ESTUDAR NA FACULDADE DE ECONOMIA DOMÉSTICA.

NUTRICIONISTA?

E ÀS VEZES VOCÊ FAZ UMAS DIETAS MALUCAS, ISSO NÃO É BOM.

AKKO, VOCÊ NÃO DEVERIA COMER SEMPRE PÃES E MARMITAS DE LOJA DE CONVENIÊNCIA.

EA? ME_ME DES- CULPE_

EI!

ENTÃO, E TAMBÉM GOSTO DE FAZER MARMITAS PARA VOCÊ.

NÃO QUE EU ESTEJA PENSANDO EM UMA PROFISSÃO PRO FUTURO COMO VOCÊ AKKO,

MAS SE EU ME TORNAR UMA NUTRICIONISTA, AKKO_

VOU PODER PREPARAR COMIDAS QUE SEJAM NUTRITIVAS E MAIS DELICIOSAS PARA VOCÊ_

AH_ OBRIGADA_

AMO SUAS MARMITAS TAMBÉM!!

EU TE AMO~ ♡

KYAAA ?!

...MARI ----!!

PUTA

PUTA

VALEU A PENA TER ME ESFORÇADO EM FAZER COMIDA PARA AKKO, O PLANO FUNCIONOU ☆

FÉRIAS DE PRIMAVERA_?

QUERO COMER AS SUAS MARMITAS, MARI

QUANDO SAIRMOS NAS FÉRIAS DE PRIMA-VERA!

EH! SÓ NÓS DUAS?

HUM_ NÃO DÁ?

ISSO-! PARQUE DE DIVERSÕES OU ACAM-PAMENTO_ ♡

AH! VAMOS PASSAR A NOITE EM ALGUM LUGAR?

Q_ QUEM SABE...

PORQUE NÃO CURTI DIREITO A PRIMEIRA PARTE DA NOSSA VIAGEM ESCOLAR

MESMO SENDO A PRIMEIRA VEZ QUE VIAJEI COM VOCÊ.

SONO...

EH——

SÓ PODEREMOS IR À PRAIA ATÉ AS FÉRIAS DE VERÃO_

VAMOS PARA PRAIA OU PISCINA_

QUERO VESTIR AQUELE BIQUÍNI DE AGORA POUCO_

É MESMO_

Zzzz...

Eh

Dormiu em 3 segundos...

.....

NÃO BRINCA...

AKKO, VAI PEGAR UM RESFRIADO...

Zzzz

Escorega

EH!

.....

QUE BOCHECHA MACIA...

APERTA APERTA

.....!

AH...

LEMBREI...

NOS BEIJAMOS PELA PRIMEIRA VEZ NESTE QUARTO

NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA,

NÃO VOU DESISTIR DE NÓS DUAS.

QUERO FICAR COM ELA.

NÃO...

EU ESTAREI AO LADO DELA.

QUEM DIRIA

QUE UM DIA FICARIA ASSIM COM A AKKO...

CORA

ZZZZ

NAQUELA ÉPOCA,

AINDA NÃO TINHA PERCEBIDO OS MEUS SENTIMENTOS

ZZZZ

.....

ZZZZ

*ABRIL NO JAPÃO É O INÍCIO DO ANO LETIVO

ABRIL

EI, EI

JÁ SABE QUEM SERÁ A PROFES-SORA NOVA?

BOM DIA! COMO TEM PASSADO?

Estou bem!

EH—! QUEM É? NÃO SEI.

3-1

NA VERDADE EU TAMBÉM NÃO SEI.

QUAL É! VOCÊ TAMBÉM NÃO SABE!

AH— BOM DIA!

VEJA ISTO, VAMOS SENTANDO

AH, TAGUCHI, BOM DIA! QUANTO TEMPO!

BLÁ BLÁ

AH_

KUNO-CHIN.

AKKO! MARI-CHIN!

BOM DIA —!

EH—!

UMA TABELA DOS ASSENTOS?

WHOA! O MEU É NA PRIMEIRA FILEIRA?!

NÃO VOU PODER DORMIR!

DEIXE-ME VER, E EU?

.....

NOSSOS ASSENTOS ESTÃO LONGE...

WA WA

EH, ACHO QUE NÃO TEM JEITO...

Mas...

TALVEZ SEJA ATÉ MELHOR, POIS,

SE FICARMOS JUNTAS, EU NÃO CONSEGUIRIA MANTER MINHAS MÃOS LONGE DE VOCÊ ♡

VOZ BAIXA

AGORA SOMOS 3º ANISTAS!

O ANO QUE PASSEI NO 2º ANO ME PARECEU TÃO LONGO.

Suspiro...

---3º ANO

A PARTIR DE HOJE, DURANTE UM ANO, NESTA SALA

BLÁ BLÁ BLÁ

PRA MIM PASSOU TÃO RAPIDO DEPOIS QUE ENCONTREI O OJI.

MAS ESPERA AI—,

Oi Aiina

Meu assento é aqui

BLÁ BLÁ

EHHH, VOCÊ ACHA?

NÃO SENTIU COMO SE FOSSE LONGO?

UM ANO...

MAS...

AH!

MARI ESTÁ NA FILEIRA AO LADO DO CORREDOR?

SIM!

QUE INVEJA. EU VOU FICAR NA FILEIRA DA JANELA.

ACHO QUE VOU ME QUEIMAR NO SOL.

Hahaha

UM ANO PARA NÓS É BASTANTE TEMPO!

EU QUERO PASSAR O ÚLTIMO ANO NA ESCOLA SEM ARREPENDIMENTOS

FIM GOKIGENYOU FANSUB

PRÓXIMO E ÚLTIMO CAPÍTULO CHEIO DE EMOÇÃO!

CRÉDITOS FINAIS

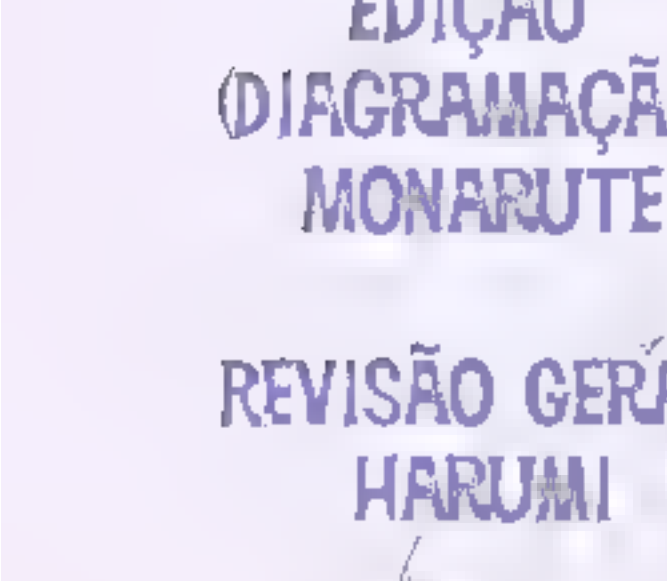
TRADUÇÃO: KEIKO

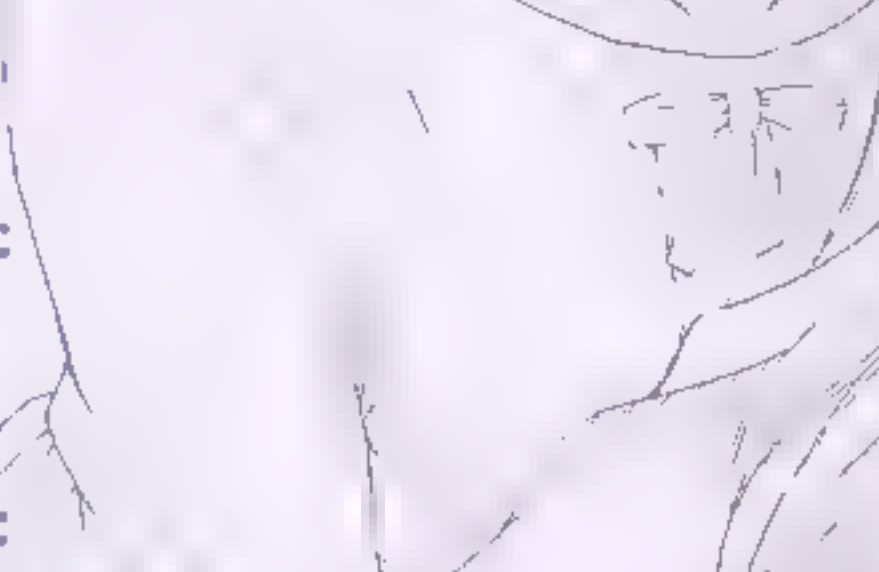
REVISÃO DE TRADUÇÃO:
HARUMI

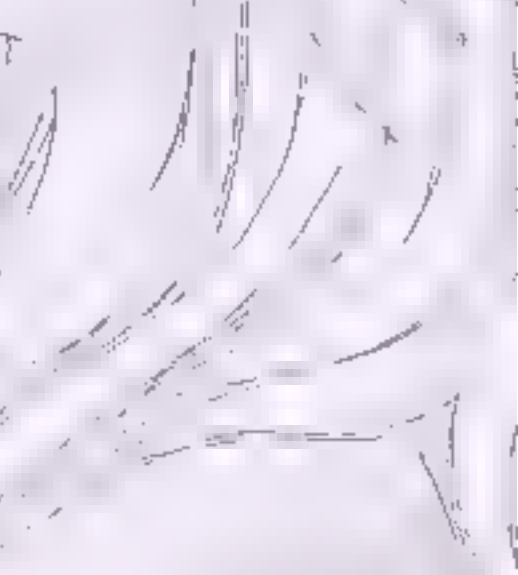
EDIÇÃO (LIMPEZA):
MONARUTE

EDIÇÃO
(DIAGRAMAÇÃO):
MONARUTE

REVISÃO GERAL:
HARUMI







WWW.NARUTOBRASIL.COM.BR

Gokigenyou Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

漫画アクション増刊9月22日号
comichigh.jp
Girlish Comics for Boys and
コミックハイ!
9
600 YEN
NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA NÃO VOU DESISTIR
Amor entre garotas!
MELHOR MANGA YURI
GIRL FRIENDS
森永みるく
ぼくコスプレなんか興味ありませんからっ!!
しぐま太朗
未満れんあい
高嶋ひろみ
あづまゆき
ちゅーぶら!!
中田ゆみ

GIRL FRIENDS
ガールフレンズ

ペタニー
APARECE

3-1

AH, TAMAMM, BOM DIA!

BOM DIA!

AKKO E MARI NÃO CHEGARAM AINDA.

AKKO E MARI ESTÃO?

O QUE É? ALGUM ASSUNTO PARTICULAR?

PUCINHO

ISTO AS FOTOS QUE ESTAVA COMENTANDO OUTRO DIA.

IMPRIMI E TROUXE. TEM FOTOS DA KUNO-SAN TAMBÉM.

SÉRIO!? DEIXE-ME VER!

Ahahaha

NOSSA, A AKKO ESTÁ ESTRANHA.

HAHAHA!!

AH, ISSO É DAS FÉRIAS DE VERÃO

DE QUANDO SÃO ESSAS FOTOS?

BOM DIA-, TAMAMIN?

AH, AKKO, BOM DIA~

BOM DIA~!

ABRE

ESSA NO CHURRASCO NAS FÉRIAS DE PRIMA-VERA

AH, ESSA É DO FESTIVAL ESPORTIVO! KUNO-CCHI TRAPACEOU PARA NÃO PARTICIPAR.

NÃO TRAPACEEI, EU TINHA TORCIDO MEU PÉ.

VEJA ISTO, TROUXE AS FOTOS~♬

É, SÉRIO? QUERO VER!

AH——, FESTIVAL CULTURAL!

A SALA DE MAQUIAGEM DA SUGI-SAN E AKKO FEZ O MAIOR SUCESSO

WA——! QUE NOS-TÁLGICO~~~!

Eba Eba

O QUE? FOTOS?

AHAHA, VEJA ESTA~~~!!

Que situação é essa?

*NOTA: NODOJIMAN É UM CONCURSO DE CANTORES QUE VAI AO AR NO CANAL NHK

Ahahaha

Aquela música era muito bizarra! Né?

AH, ESSA É DO CONCURSO NODOJIMAN DA TAMAMIM!

DEMOS MUITA RISADA COM AQUELA MÚSICA

JARDIM GLOVER

É MESMO?

VENDO ASSIM, PERCEBEMOS,

O QUANTO O CABELO DA MARI CRESCEU.

AQUI!

AH, AKKO, MARI-CHIN, UMA PARA CADA, TÁ?

AH---, OBRIGADA!

VOLUMES 1 A 4 NAS BANCAS!
コミックス①～④巻発売中!

GIRL FRIENDS
ガールフレンズ

最終話 ÚLTIMO CAPÍTULO

森永みるく
MILK MORINAGA APRESENTA

SAÍDA DOS FORMANDOS.

POR FAVOR, UMA SALVA DE PALMAS PARA ELAS.

ISSO ME DEU UM APERTO NO MEU PEITO

ESTE ANO FOI BEM MAIS LONGO DO QUE PENSEI

O DIA-A-DIA FOI BEM CORRIDO E DIVERTIDO.

EH?

MAS ELA AINDA ESTÁ DE LICENÇA...

MARI-CHIN, AQUELA...

NÃO É A PROFESSORA NARU-CHAN?

Palmas

EH—? ONDE?

O que? O que?

OLHE, ALI...

Naru-chan

Sério?

TUMULTO

MAS, MESMO ASSIM, LEMBRANDO AGORA,

PASSOU MUITO RÁPIDO

Palmas Palmas Palmas

POR UM ACASO...

Palmas Palmas Palmas

EH...

AQUELE NÃO SERIA...

Palmas Palmas Palmas

EH---- SÉRIO ---!

ESCONDE...

AH, É VERDADE!

É A NARU-CHAN!

QUE BONITI ----

-NHO?

TREMENDO

KYA ---!!

AINDA BEM QUE É UM MENINO...

ELE NÃO SE PARECE COM O PAI?

Cochichando Cochichando

QUANDO VOLTAR AO SERVIÇO NÃO PODE TRAZER O BEBÊ, CERTO?

ME DESCULPE, QUERIA MUITO VÊ-LAS NA FORMATURA --

Se soubesse que Naru chan viria teria preparado um buquê de flores

Tá um mau cheiro...?

É BONITO

SEGURA

.....

SINTO-ME FELIZ EM SER SUA ALUNA,

QUANDO ESTAVA NO 2º ANO.

PROFª NARUMATSU.

KUMAKURA-SAN

PARABÉNS PELA SUA FORMATURA!

...KUMAKURA-SAN...

CURVA-SE

...MUITO OBRIGADA.

MENINAS...

EU TAMBÉM, COM CERTEZA!

OBRIGADA, PROFESSORA--!

EMOCIONADA

EU TAMBÉM!

QUE BOM QUE VOCÊ FOI NOSSA PROFESSORA!

PROF. RESPONSÁVEL ATUAL DEIXADO DE LADO_

...

SOLITÁRIO...

Parabéns meninas—

Professora—

Akkmm...

...

BLÁ BLÁ BLÁ

Akk, e o trabalho?

UÉ? VOCÊ VEIO, MÃE?

EH_!

...AKI!

CLARO QUE VIM! COMO DEIXARIA DE PARTICIPAR DA SUA FORMATURA?

AHHH, ACHEI ACHEI!

MARIKO ----!!

!!

AH! ENTÃO VOCÊ É A MARI-CHAN?

AH... EHN... ESSA É A MARI_

P_ PRAZER EM CONHECÊ-LA!!

MÃE DA AKKO_

PENSANDO AGORA_

A CERIMÔNIA FOI ALGO MUITO PREVISIVEL.

*SISTEMA CONTÍNUO DE ENSINO FACULDADE FICA AO LADO DO COLÉGIO.

VOCÊS VIRÃO PARA ESTE PRÉDIO A PARTIR DA PRIMAVERA.

AH_ CERTO_ AKKO VAI PARA ESCOLA PROFISSIO-NALIZANTE_

CONCORDO PERIGOSO EU VIR PARA A ESCOLA APÓS AS FÉRIAS.

QUANDO VAI SER O ENCONTRO?

AH, MAS VAMOS SAIR NAS FÉRIAS!

SIM SIM, TIPO UM ENCON-TRO"!

ENCON-TRO_

CUIDADO PARA NÃO ENTRAR NO PRÉDIO ERRADO, VOCÊS DUAS.

ENTÃO

*ENCONTRO DO TIPO MISTO PARA AS MENINAS E MENINOS SE CONHECEREM

OLHA QUEM DIZ. NÃO ESTAVA FALANDO QUE SE ARRUMASSE MAIS UM NÃO VAI TER DIA DE FOLGA?

É... ISSO É VERDADE...

SUGI-SAN!

E TAMAMIN!

E essas flores são?

SE ESTIVER FALTANDO GENTE, ME CHAMA, TÁ? ♡

TEM RAZÃO EM QUERER PELO MENOS UM DIA DE FOLGA...

Mas queria ir ao encontro...

EH, AUMEN-TOU...?

6!?

ELA DISSE QUE TEM 6 NAMORADOS AGORA.

E as flores ela ganhou de uma cara na estação hoje

EH——? QUAL?

Deixe-me ver

NO MEIO DAS FOTOS QUE VOCÊ ME DEU...

FALANDO NISSO, ACHEI UMA FOTO ESTRANHA...

AH...

QUE BOM QUE HARADA-KUN PARECE BEM...

AQUE-LE É

AH, DESCULPA, PARECE QUE MISTUREI AS FOTOS.

Eh! Namorado da Tamamin?!

Não me diga --

Acho que é mais um boneco.

Que penha...

.....

Isso quer dizer que a Tagauchi...

Wai Wai Wai

Ainda tem o encon-tro'

...EI MENINAS_

QUEREM IR LÁ?

?

SERÁ QUE VAI CABER TUDO ISSO?

VAMOS TENTAR, VAMOS TENTAR!

TADA—M! ESTÁ PRONTO!

POR QUE SUGI-SAN TIROU A ROUPA?

EH_ PORQUE ESTAVA QUENTE!

AH NÃO, EU FIQUEI ESTRANHA!!

QUE NADA, ESTÁ NORMAL!

POR QUE VOCÊS DUAS NÃO TIRAM UMA TAMBÉM?

EH_

.....

VOU TIRAR OUTRA NAQUELA MÁQUINA!

ENTÃO_

.....

EH VOCÊ ME PERGUNTA O QUE...

ESTRAGAR? O QUE?

BOBA, NÃO VAI ESTRAGAR O CLIMA NÉ?

Epa!

AH...

AKKO E MARI ESTÃO TIRANDO FOTO? EU TAMBÉM QUERO!

SEGURA

EH... TAMAMIN

VOCÊ NÃO PERCEBEU NEM UM POUCO?

?

EH?

O QUE?

SE EU DISSER AGORA ELA VAI COMEÇAR A FAZER ESCÂNDALO E VAI ESTRAGAR NOSSO DIA TÃO IMPOR-TANTE

QUE LERDA!

QUE...

MAS

SÉRIO? VOU DAR UMA OLHADA!!

TA...

TAMAMIN, VI ALGUNS FIGURINOS PARA ALUGAR POR ALI

AKKO...

SERÁ QUE....

AH...

NADA....

QUAL QUADRO VOCÊ QUER, MARI?

EH? O QUE?

EH...

!!

PODE SER QUE EU ESTEJA PENSANDO DEMAIS, MAS...

SUGI-SAN SABE...?

APERTA...ooo

DURANTE A CERIMÔNIA....

EH?

047

1 2 3 4

PENSEI O TEMPO TODO EM VOCÊ QUE ESTAVA LOGO ATRÁS DE MIM.

PENSANDO: "PODERIA FICAR DE MÃOS DADAS COM MARI SE ESTIVESSE AO SEU LADO..."

MAS... ACHO QUE OS OUTROS ESTRANHARIAM ISSO...

POR ISSO...

Ahahaha

Yo

AINDA BEM QUE NÃO ESTAVA DO SEU LADO!

ACHO QUE TODAS FICARIAM SURPRESAS.

MAS, TEM HORAS QUE

QUERO QUE ELAS SAIBAM JUSTAMENTE POR SEREM NOSSAS AMIGAS...

NÃO ACHO QUE TENHAMOS QUE CONTAR TUDO...

SÓ POR QUE SÃO NOSSAS AMIGAS

AKKO

QUANDO ESSE MOMENTO CHEGAR...

VAMOS PENSAR NISSO JUNTAS?

TENHO CERTEZA QUE NÃO TEM PROBLEMA. ELAS VÃO NOS OUVIR

MINHA FACULDADE É DE 2 ANOS. O CURSO DA AKKO É DE 3.

NOSSO FUTURO DAQUI A 3, 5 ANOS...

MAS

NÓS TEMOS TANTAS PESSOAS IMPOR-TANTES

NÃO É QUE NÃO ESTOU INSEGURA.

SIM...

NESSE MOMENTO,

COMO IREMOS FALAR?

AKKO

VOCÊ ME DISSE CERTA VEZ...

EH?

QUE CABELOS LINDOS

QUE MESMO QUE EU NÃO TIVESSE IDO COM VOCÊ AO SALÃO,

NÃO DESISTIRIA DE SE TORNAR MINHA AMIGA.

POR ISSO, EU TAMBÉM NÃO VOU DESISTIR

AH... ISSO NÃO É LEGAL...

.....

EH?

O QUE FOI?

PERDE AS FORÇAS...

ENQUANTO EU TIVER ESSE AMOR POR VOCÊ...

DECIDI QUE NÃO VOU DESISTIR NÃO IMPORTA O QUE.

EU SE-
GUREI AS
LÁGRIMAS
NA CERI-
MÔNIA...
MAS,

ESTOU
TÃO FELIZ
QUE...

ACHO
QUE VOU
MORRER...!

ME APAIXONEI
POR ELA

SOFRI
MUITO E
CHOREI
MUITO

TALVEZ
DAQUI PRA
FRENTE
TAMBÉM.....

MAS...

NÓS NÃO SOMOS AS ÚNICAS ESPECIAIS

NOSSA ACHO QUE ENGORDEI!

MEU ROSTO NÃO ESTÁ REDONDO?

Isso não é culpa da foto

DE QUANDO É ISSO?

EU NÃO ERA MUITO BOA EM ENROLAR O CABELO NESSA ÉPOCA.

ACREDITO QUE TODAS IRÃO ..

TODAS IRÃO UM DIA...

TÔ PENSANDO EM DEIXAR MEU CABELO CRESCER...

SEMPRE ACABO DESISTINDO NO MEIO..

♫

EI EI, QUAL VOCÊ ACHA MELHOR?

PURIKYUN OU K-ON!

SE APAIXONAR E AMAR ALGUÉM

QUE POSSAMOS CONTINUAR COMO AMIGAS PARA SEMPRE,
AMIGAS QUE SÃO MUITO PRECIOSAS E QUE GOSTO MUITO

AMIGAS QUE PASSAMOS OS TEMPOS
LONGOS E AO MESMO TEMPO CURTOS,
DENTRO DAQUELE PARAÍSO

MESMO QUE CHEGUE UM DIA QUE
NÃO POSSA MAIS VÊ-LAS,

QUE TODAS SEJAM FELIZES.

POR ISSO, DEUS, SE VOCÊ EXISTE,

OBRIGADA POR ME FAZER ENCONTRAR

A ÚNICA PESSOA
TÃO IMPORTANTE

E EU TENHO UM PEDIDO

!!

TURRRRRR

TURRRRR

ガタン

ガタン

ガタン

ガタン

ガタン

ガタン

AKKO

BOM DIA~!!

HOJE TENHO AULA PRÁTICA DE MAQUIAGEM. É LEGAL MAS TENHO MUITAS TAREFAS E TÁ PUXADO T_T MAS COMO VOU TE VER DEPOIS DO TRABALHO, VOU ME ESFORÇAR.

GATAN GOTON

GATAN GOTON

.....

ESCONDE
Abre
JUNTAS PARA SEMPRE
ITIGAYA
ITIGAYA
—
ITIGAYA
—

BLÁ

BLÁ

HUM?

VOCÊ FEZ O TRABALHO SOBRE DIETA ALIMENTAR?

AH, BOM DIA!

AH, BOM DIA KUMAKURA-SAN!

SABE, AQUILO...

E HOJE TAMBÉM

O SEU SORRISO É MINHA FORÇA MOTRIZ

E ME SATISFAZ DEIXANDO MEU PEITO CHEIO

GIRL FRIENDS • FIM

MUITO OBRIGADO PELA LEITURA DURANTE ESTE LONGO PERÍODO!
O ÚLTIMO VOLUME SERÁ LANÇADO EM NOVEMBRO!!

CRéDitoS FiNaiS

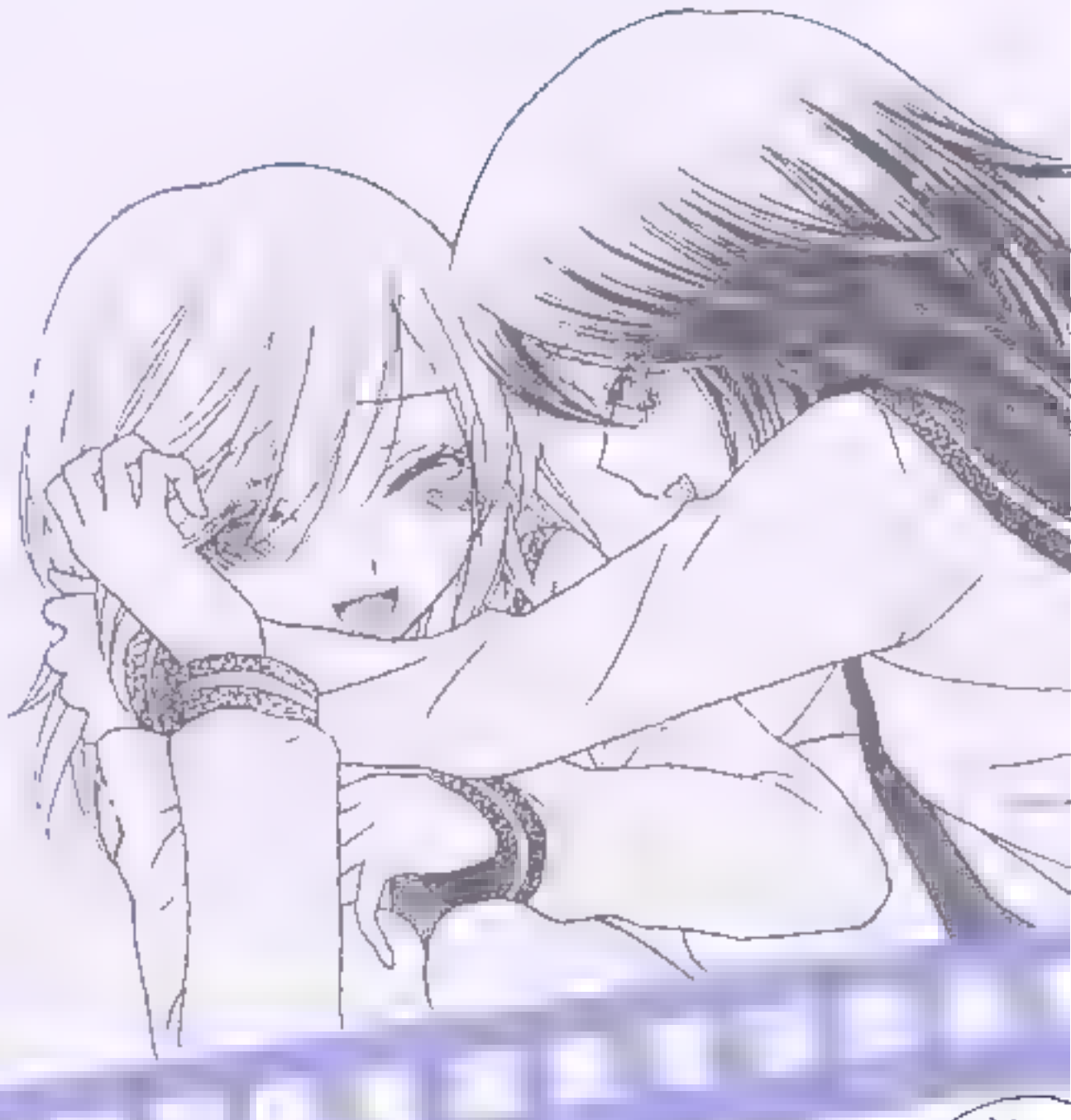
TRADUÇÃO:
KEIKO

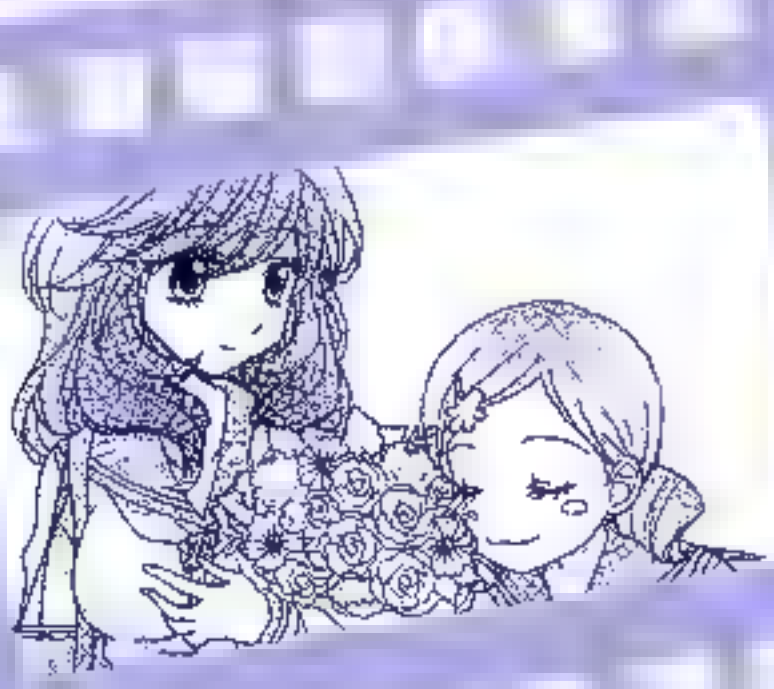
REVISÃO DE TRADUÇÃO:
HARUMI

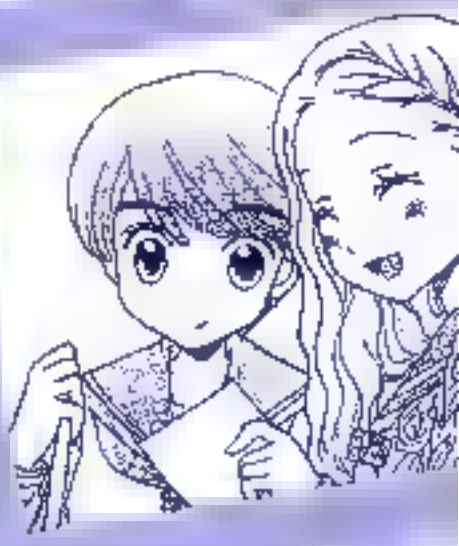
EDIÇÃO (LIMPEZA):
RAITO

EDIÇÃO (DIAGRAMAÇÃO):
MONARUTE

REVISÃO GERAL:
HARUMI







WWW.SOKIGEKI.COM.BR

Gokigenyou Comunicado

O Gokigenyou não se responsabiliza por download de seus projetos em outros blogs/sites que não sejam nossos parceiros.
Só permitimos a divulgação de nossos projetos se forem cumpridas as seguintes normas, são elas:

1) Manter o formato original do arquivo, não fazendo qualquer reencode.
2) Direcionar o link de download para a página principal do Gokigenyou
3) E adicionar ao site/blog um banner do nosso site.

Sites/Blogs parceiros que descumprirem as regras serão descredenciados.

Para mais informações entrem em contato conosco através da parte de contatos do nosso site.
O Gokigenyou agradece a atenção e deseja a todos uma boa leitura.

Presented by MILK MORINAGA
FIRST FRIENDS
[第1話 はじまり]
TRADUÇÃO:
TEZUKA
REVISÃO DE TRADUÇÃO:
HARUMI
EDIÇÃO (LIMPEZA):
MONARUTE
EDIÇÃO/DIAGRAMAÇÃO:
MONARUTE
REVISÃO GERAL:
MONARUTE
Recortes Finais
TT Comics

Akko

NOME: AKKO OOHASHI

ANIVERSÁRIO: 22 DE AGOSTO

SIGNO DO ZODÍACO: LEÃO

TIPO SANGUÍNEOS: TIPO B

ALTURA: 1,58CM | PESO: 45KG

HOBBY: MAQUIAGEM

O QUE VOCÊ MAIS QUER: O CORAÇÃO DA MARI ♡

Mari-chin

NOME: MARIKO KUMAKURA

ANIVERSÁRIO: 20 DE FEVEREIRO

SIGNO DO ZODÍACO: PEIXES

TIPO SANGUÍNEOS: TIPO O

ALTURA: 1,55CM | PESO: 48KG

HOBBY: LER

O QUE VOCÊ MAIS QUER: MEU PRÓPRIO COMPUTADOR

NOME: CHIHARU KUNO

ANIVERSÁRIO: 16 DE SETEMBRO

SIGNO DO ZODÍACO: VIRGEM

TIPO SANGUÍNEOS: TIPO A

ALTURA: 1,62CM | PESO: 54KG

HOBBY: COLECIONAR EMOTICONS DE CELL.

O QUE VOCÊ MAIS QUER: ROUPAS NOVAS, UMA BOLSA NOVA E UMA CASA NOVA COM O OUJI ♥

Tagu-chan

NOME: URARA TAGUCHI

ANIVERSÁRIO: 25 DE ABRIL

SIGNO DO ZODÍACO: TOURO

TIPO SANGUÍNEOS: TIPO O

ALTURA: 1,55CM | PESO: 49KG

HOBBY: TÊNIS!

O QUE VOCÊ MAIS QUER: UM NAMORADO...

Tamamin

NOME:TAMAMI SEKINE

ANIVERSÁRIO: 3 DE FEVEREIRO

SIGNO DO ZODÍACO: AQUÁRIO

TIPO SANGUÍNEOS: TIPO B

ALTURA: 1,50CM | PESO: 45KG

HOBBY: COSPLAY

O QUE VOCÊ MAIS QUER: UMA PLUG SUIT*

NOTA PLUG SUIT SÃO AS ROUPAS USADAS PELOS PILOTOS EM EVANGELION

NOME: SATOKO SUGIYAMA

ANIVERSÁRIO: 11 DE JUNHO

SIGNO DO ZODÍACO: GÊMEOS

TIPO SANGUÍNEOS: TIPO AB

ALTURA: 1,67CM | PESO: 50KG

HOBBY: MELHORAR MINHA APARÊNCIA

O QUE VOCÊ MAIS QUER: UMA ALMA GÊMEA OU AUTORIDADE*

NOTA A FALA A AUTORIDADE É MAIS COMO UMA REFERENCIA A OUTRO TRABALHO DE MORNAGA, KOI NO SUSUME (QUE LOGO SERA LANÇADO PELO GOKIGENYOU =D

Omake Manga 1

EI, QUAL O SEU SIGNO, MARI-CHIN?

EU SOU CAPRICÓRNIO, PORQUE?

ESSE LIVRO DE ASTROLOGIA É MUITO PRECISO

QUER CONFERIR, MARI-CHIN?

Ele disse que devo me concentrar mais na escola do que no amor agora!

ASTROLOGIA

UM... EU SOU CAPRI-CÓRNIO...

E O SIGNO DA AKKO É SAGI-TÁRIO, ENTÃO...

COMPATIBILIDADE HORÓSCOPOS

O que está lendo?

.....

MARI, VAMOS PARAR NA PERFUMARIA HOJE NO CAMINHO DE CASA? ♡

VOCÊ QUER CONFIRMAR OS SENTIMENTOS DE SEU NAMORADO SAGITARIANO? ☆

PORQUE VOCÊ NÃO TENTA AGIR FRIAMENTE COM ELE DE TEMPOS EM TEMPOS?

ISSO PODE ATÉ APIMENTAR UM POUCO SEU RELACIONAMENTO. ♡

NOTA: SIM, SEUS SIGNOS SÃO DIFERENTES NESSE OMAKE DO QUE EM SEUS PERFIS, EU NÃO TENHO IDÉIA DO PORQUÊ

NÃO REAL-MENTE.

Une une

MARI... VOCÊ ESTÁ BRAVA COM ALGUMA COISA?

?

?

Hm.

TALVEZ EU ESTEJA SENDO UM POUCO MALVADA DEMAIS...

Sigh

THUGAH

Quê.

PORQUE NÃO VAI PRA CASA SOZINHA?

Une

EEEH !?

MARI É SÁBIA

ELA DECIDIU PARAR ANTES QUE ISSO SE TOR-NASSE UM HÁBITO.

ESSE LIVRO É PERIGO-SO!

Mesmo?

Desculpe, eu estava brincando

FIM

MA...

MAWIII?

Sniffle Sniffle Sniffle Sniffle

THUMP THUMP

Hau Hau

Omake Manga 2

QUÊÊ? MAS EU NÃO QUERO FICAR LONGE DE VOCÊ! É TÃO SOLITÁRIO NÃO PODER TE VER ATÉ AMANHÃ

VOCÊ IRÁ ME LIGAR QUANDO SAIR DO TRABALHO, CERTO? VOCÊ TEM QUE LIGAR OK?

EI, VOCÊ AMA CHIHARU? QUANTO VOCÊ ME AMA?

APESAR DE ACHAR QUE É LEGAL... EU TALVEZ TENHA UM POUCO DE INVEJA DELES...

QUE ELES CONSIGAM DIZER COISAS ASSIM...

NÃO TEM CHANCE QUE EU SERIA CAPAZ DE...

Céus!

O NAMORADO NÃO FICA IRRITADO COM ELA?

.....

Não, não.

ELES SÃO PARECIDOS. ELE PODE ESTAR DIZENDO COISAS AINDA MAIS IRRITANTES AGORA MESMO

MAS.. SE É PELO BEM DA MARI, ENTÃO.

Ei! Akko! Mari-chin!

OKAY!!

MAS.. É UM GRANDE OBSTÁCULO QUE TENHO QUE ULTRAPASSAR PARA SER CAPAZ DE DIZER COISAS ASSIM..

AKKO? O QUE FOI?

No caminho de casa

ENTÃO MARI GOSTA DESSE TIPO DE COISA!?

GAH

Olha! Olha! Sugi-san deu isso pra mim!

BEM, EU NÃO TE ODEIO

É TÃO SOLITÁRIO NÃO SER CAPAZ DE NOS VERMOS ATÉ AMANHÃ!

ENLAÇA

Um..

VOCÊ AMA A AKKO?

Me perdoa! Eu queria segurar você não a Sugi-san!

FIM

NO OUTRO DIA, MARI NÃO DIZIA UMA PALAVRA

A continuação do Omake do volume 3.

EU ME ACOSTUMEI A VIVER COM A PEQUENA AKKO.

BANHEIRA DA AKKO

SIM, OBRIGADA, MARI ♡

Eba! Muito arroz! ♥

AKKO ESSE TANTO DE ARROZ ESTÁ BOM?

PALITOS DE DENTE →

Somos como recém-casados ♥

LOUÇA DE BONECAS →

↑ UMA BORRACHA

Omake Manga 3

O QUE EU DEVO FAZER...

NÃO TEM ONDE EU POSSA IR ASSIM...

A...

AKKO...

SE... SE EU FICAR PRESA ASSIM PELA MINHA VIDA TODA...

EEH!?

Você está fugindo de casa...

Bem...

POSSO USAR O EMAIL E O TELEFONE BEM, MAS...

MAS SUA MÃE DEVE ESTAR PREOCUPADA COM VOCÊ, AKKO...

Haa...

COMO SEREMOS CAPAZES DE FAZER SEXO?

Ultra-direta

E ENTÃO...

AH... MAS EU QUERO SER CAPAZ DE FAZER COISAS COM A MARI TAMBÉM...

E ENQUANTO ELA ESTAVA PENSANDO ISSO

EH...

O QU-

Chu

SEUS LÁBIOS SÃO MACIOS_ QUE GOSTOSO ♡

Chu

ISSO REAL-MENTE_ É BOM_

Chu

BEM, VAMOS COMEÇAR COM BEIJOS. ♡

ELAS DECIDIRAM TENTAR.

CÉUS_ AKKO_

ANDA LOGO, MARI ♡

Me beija ♡

TADÁM

O QUE DEVEMOS FAZER, AKKO?

COMO_ COMO ISSO ACONTE-CEU?

COMO MARI ENCOLHEU!?

N_ NÃO PODE SER!

NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA AS DUAS SERÃO SEMPRE FELIZES ☆

N... Não!

EEH!?

VAMOS PENSAR SOBRE ISSO DEPOIS!

UM_

O QUE DEVEMOS FAZER...

É então o grande final!

POSFÁCIO

Parece que tanto tempo se passou desde o começo dessa simples história sobre amizade entre garotas no ensino médio.

Eh? Você sabia desde o começo que essa iria ser uma história yuri? Sério? Entendo.

Eu passei minha vida tentando criar um dia como esse!

Não posso acreditar
Não posso acreditar

Gokigenyou
Sou a Morinaga
muito obrigada
por comprar:

GIRL FRIENDS VOLUME 5

Naquela época, eu nunca imaginei que acabaria escrevendo um longo mangá yuri de cinco volumes. Eu gostaria de voltar e dizer para meu eu do passado quão longo isso iria ser.

Então eu poderia ter planejado mais.

Então eu não tenho algum arrependimento, eu queria encaixar tudo que eu gostava nesse mangá, olhando agora, eu gostaria de ter colocado mais coisas.

Bem, eu acho que eu coloquei o tanto que eu tinha espaço pra por-

A Sempai que eu tinha uma queda_

Se machucar

Brigar com minha amiga_

Quando desenho, penso bastante nos meus dias escolares,

E toda vez, fico tão envergonhada que quero chorar.

A propósito, tiveram muitas pessoas me dizendo coisas como "Você deve ter tido uma maravilhosa vida escolar!"

É melhor eu esclarecer isso_

Eu sempre amei mangás onde o ultimo capitulo é realmente dramático. Vendo os personagens partirem para nunca mais ver um ao outro de novo me lembram das minhas experiências com meus próprios amigos e me faz sentir triste.. Mas desde que eu não planejei que a série durasse tanto, eu não sabia o tipo de sentimentos eu deveria tentar transmitir no capitulo final.

The end

A propósito, eu realmente não gosto do ultimo capitulo.

CAPITULO ODIADO

O QUE É ISSO !?

Da próxima vez farei mais emocionante...

Eu estou um pouco preocupada que quando eu for uma velinha e reler Girl Friends, acabe confundindo isso com minha própria juventude.

Isso mesmo, Mari-chan estava saindo com alguém

GF

Para os editores Enaka-sama e Enno-sama, que me aturaram quando lhes dei trabalho.. E para Atsuyo-tan e Mimi-chin que me ajudaram com quase todo capitulo, e todo mundo que me ajudou pelo caminho.. E para o Designer-sama e o Empresário-sama e o Editor Francês-sama e Honyaku-sama e para todos os leitores...

Muito obrigada! Eu estou muito feliz! Eu espero que todo mundo seja feliz de agora em diante também!

Eu só percebi isso agora, mas...

Eu estou mesmo muito, muito triste!

NOTA: HONYAKU É O NOME DE UMA COMPANHIA DE TRADUÇÃO E DE UM FABRICANTE DE COSMÉTICOS, SUA ADIVINHAÇÃO É TÃO BOA QUANTO A MINHA SOBRE QUAL DELES ELA ESTÁ SE REFERINDO.